



供 2009 年 10 月 8 日
北區區議會使用

區議會撥款申請

目的

請北區區議會議員考慮並批准詳列於第 2 段的 28 項區議會撥款申請。

區議會撥款申請

2. 28 項區議會撥款申請如下：

<u>活動／計劃</u>	<u>主辦團體</u>	<u>預計總費用</u> (元)	<u>北區區議會</u>	
			<u>贊助</u> (元)	<u>備註</u>
(a) 公民教育、國民教育及《基本法》推廣營	北區公民教育委員會	108,538	60,000	(a)項申請，若得到批准，可從預留予公民教育委員會的撥款中撥取。有關活動詳情及分項財政預算，請參閱附錄 1。
(b) 北區喜動日	北區公民教育委員會	50,000	50,000	(b)項申請，若得到批准，可從預留予公民教育委員會的撥款中撥取。有關活動詳情及分項財政預算，請參閱附錄 2。

<u>活動／計劃</u>	<u>主辦團體</u>	<u>預計總費用</u> (元)	<u>北區區議會</u>		<u>備註</u>
			<u>贊助</u> (元)		
(c) 北區青少年參與社區計劃 2009	北區公民教育委員會	85,315	59,955		(c)項申請，若得到批准，可從預留予公民教育委員會的撥款中撥取。有關活動詳情及分項財政預算，請參閱附錄 3。
(d) 「誠信新一代」北區倡廉活動	北區公民教育委員會	80,000	40,000		(d)項申請，若得到批准，可從預留予公民教育委員會的撥款中撥取。有關活動詳情及分項財政預算，請參閱附錄 4。
(e) 北區公民日	北區公民教育委員會	73,000	65,000		(e)項申請，若得到批准，可從預留予公民教育委員會的撥款中撥取。有關活動詳情及分項財政預算，請參閱附錄 5。
(f) 健康城市計劃 2009-2010 年「防疫小戰士」	北區中學校長會	50,000	50,000		(f)項申請，若得到批准，可從預留予健康城市的撥款中撥取。有關活動詳情及分項財政預算，請參閱附錄 6。



北區區議會

活動／計劃	主辦團體	預計總費用 (元)	贊助 (元)	備註
(g) 我的健康城市	路德會賽馬 會雍盛綜合 服務中心	34,500	34,500	(g)項申請，若 得到批准，可 從預留予健康 城市的撥款中 撥取。有關活 動詳情及分項 財政預算，請 參閱附錄 7。
(h) 健康城市在北區 - 健身操比賽	救世軍石湖 學校	34,100	34,100	(h)項申請，若 得到批准，可 從預留予健康 城市的撥款中 撥取。有關活 動詳情及分項 財政預算，請 參閱附錄 8。
(i) 北區長者健康講座 暨注射流行性感 冒疫苗	北區太極氣 功十八式	20,250	20,000	(i)項申請，若 得到批准，可 從預留予健康 城市的撥款中 撥取。有關活 動詳情及分項 財政預算，請 參閱附錄 9。
(j) 2009-10 年度北區 閱讀節	北區中學校 長會	23,000	23,000	(j)項申請，若 得到批准，可 從預留予中學 校長會的撥款 中撥取。有關 活動詳情及分 項財政預算， 請參閱附錄 10。

<u>活動／計劃</u>	<u>主辦團體</u>	<u>預計總費用</u> (元)	<u>北區區議會</u>		<u>備註</u>
			<u>贊助</u> (元)		
(k) 刊印《北區學聲》	北區中學校 長會	21,000	21,000		(k)項申請，若 得到批准，可 從預留予中學 校長會的撥款 中撥取。有關 活動詳情及分 項財政預算， 請參閱附錄 11。
(l) 英文科講故事及演 講比賽 2009	北區中學校 長會	11,100	11,100		(l)項申請，若 得到批准，可 從預留予中學 校長會的撥款 中撥取。有關 活動詳情及分 項財政預算， 請參閱附錄 12。
(m) 2009-10 年度教師 培訓活動	北區中學校 長會	25,000	25,000		(m)項申請，若 得到批准，可 從預留予中學 校長會的撥款 中撥取。有關 活動詳情及分 項財政預算， 請參閱附錄 13。
(n) 北區萬家迎東亞運 動會亮燈禮暨全民 遊戲同樂日	節日活動工 作小組	402,250	402,250		(n)項申請，若 得到批准，可 從預留予節日 活動工作小組 的撥款中撥 取。有關活動 詳情及分項財 政預算，請參 閱附錄 14。



北區區議會

<u>活動／計劃</u>	<u>主辦團體</u>	<u>預計總費用</u> (元)	<u>贊助</u> (元)	<u>備註</u>
(o) 北區防火安全活動日	北區防火委員會防火活動工作小組	69,500	69,500	(o)項申請，若得到批准，可從預留予北區防火委員會的撥款中撥取。有關活動詳情及分項財政預算，請參閱附錄 15。
(p) 宣傳防止山火活動	北區防火委員會防火活動工作小組	26,340	26,340	(p)項申請已於北區區議會第 11 次會議中得到批准，惟因申請機構擬增加活動的預算開支，故須再次提交北區區議會審批。有關經修訂後的分項財政預算，請參閱附錄 16。
(q) 二零零九/二零一零年度北區敬老千歲宴	北區敬老活動委員會	293,474	187,500	(q)項申請，已獲北區區議會社會服務、勞工及經濟事務委員會通過。由於所需的撥款超過 50,000 元，故此需要北區區議會通過。有關活動詳情及分項財政預算，請參閱附錄 17。

<u>活動／計劃</u>	<u>主辦團體</u>	<u>預計總費用</u> (元)	<u>北區區議會</u>		<u>備註</u>
			<u>贊助</u> (元)		
(r) 北區愛心探訪活動 2009	新界社團聯 會社會服務 基金有限公 司	569,950	569,950		(r)項申請，已 獲北區區議會 社會服務、勞 工及經濟事務 委員會通過。 由於所需的撥 款超過 50,000 元，故此需要 北區區議會通 過。有關活動 詳情及分項財 政預算，請參 閱附錄 18。



北區區議會

<u>活動／計劃</u>	<u>主辦團體</u>	<u>預計總費用</u> (元)	<u>贊助</u> (元)	<u>備註</u>
(s) 殘疾人士社區支援及需要研究調查計劃	北區國際復康日工作小組	70,000	70,000	(s)項申請，若得到批准，可從預留予國際復康日工作小組及健康城市調撥至國際復康日工作小組的撥款中撥取。此項活動已獲北區區議會社會服務、勞工及經濟事務委員會通過。由於所需的撥款超過50,000元，故此需要北區區議會通過。有關活動詳情及分項財政預算，請參閱附錄19。

<u>活動／計劃</u>	<u>主辦團體</u>	<u>預計總費用</u> (元)	<u>北區區議會</u>		<u>備註</u>
			<u>贊助</u> (元)		
(t) 改善坪洋村花園康樂設施	地區設施管理委員會	150,000	150,000		(t)項申請，若得到批准，可從預留予地區小型工程計劃的撥款中撥取。此項申請已獲北區區議會地區設施管理委員會通過。由於所需的撥款超過50,000元，故此需要北區區議會通過。有關詳情，請參閱附錄20。
(u) 社區會堂設施改善工程	地區設施管理委員會	1,000,000	1,000,000		(u)項申請，若得到批准，可從預留予地區小型工程計劃的撥款中撥取。此項申請已獲北區區議會地區設施管理委員會通過。由於所需的撥款超過50,000元，故此需要北區區議會通過。有關詳情，請參閱附錄21。



北區區議會

<u>活動／計劃</u>	<u>主辦團體</u>	<u>預計總費用</u> (元)	<u>贊助</u> (元)	<u>備註</u>
(v) 粉嶺百福田心遊樂場增設天幕(可行性研究)	地區設施管理委員會	150,000	150,000	(v)項申請，若得到批准，可從預留予地區小型工程計劃的撥款中撥取。此項申請已獲北區區議會地區設施管理委員會通過。由於所需的撥款超過50,000元，故此需要北區區議會通過。有關詳情，請參閱附錄 22。
(w) 北區運動場安裝電子計時及攝影裝置	康樂及文化事務署	1,300,000	1,300,000	(w)至(z)項申請若得到批准，可從預留予地區小型工程計劃的撥款中撥取。此項申請已獲北區區議會地區設施管理委員會通過。由於所需的撥款超過50,000元，故此需要北區區議會通過。有關詳情，請參閱附錄 23-26。
(x) 粉嶺游泳池改善工程	康樂及文化事務署	360,000	360,000	
(y) 上水游泳池改善工程	康樂及文化事務署	200,000	200,000	
(z) 和興體育館安裝閉路電視系統	康樂及文化事務署	280,000	280,000	

<u>活動／計劃</u>	<u>主辦團體</u>	<u>預計總費用</u> (元)	<u>北區區議會</u>		<u>備註</u>
			<u>贊助</u> (元)		
(aa) 上水沿上梧桐河畔 安裝路燈工程	地區小型工 程及環境改 善委員會	4,000,000	4,000,000		(aa)項申請，若 得到批准，可 從預留予地區 小型工程計劃 的撥款中撥 取。此項申請 已獲北區區議 會地區小型工 程及環境改善 委員會通過。 由於所需的撥 款超過 50,000 元，故此需要 北區區議會通 過。有關詳情 ，請參閱附 錄 27。
(ab) 北區小型維修或改 善工程撥備	地區小型工 程及環境改 善委員會	500,000	500,000		(ab)項申請，若 得到批准，可 從預留予地區 小型工程計劃 的撥款中撥 取。此項申請 已獲北區區議 會地區小型工 程及環境改善 委員會通過。 由於所需的撥 款超過 50,000 元，故此需要 北區區議會通 過。有關詳情 ，請參閱附 錄 28。



附錄 1

活動名稱：公民教育、國民教育及《基本法》推廣營
主辦機構：北區公民教育委員會
合辦機構：北區中、小學
性質：日營、宿營及派發推廣《基本法》紀念品予區內的學生
目的：透過是項活動，鼓勵學校設計別具意義的日營或宿營活動，藉以培養北區青少年對「積極人生·貢獻社會」的公民意識。
舉行日期／推行期：23.10.2009-10.1.2010
策劃／籌備期：由 2009 年 9 月至活動完結
活動總開支： 108,538元
申請區議會撥款： 60,000 元
舉辦地點：請參閱附件一
計劃內容：日營／宿營及派發推廣《基本法》紀念品予區內的學生
對象：區內的學生
預計參與人數：日營／宿營：約 1,158 人
派發紀念品：約 15,000 人
參加者收費(每人)：免費
推行方式：民政事務處轄下委員會與非政府機構合辦
預算費用：

<u>項 目</u>	<u>數 量</u>	<u>單位成本</u> (元)	<u>總額</u> (元)
1. 日營／宿營(見附件一)			81,918.5
2. 製作推廣《基本法》紀念品	約 13,310		26,619.5
		總額：	108,538

主辦機構：北區公民教育委員會

合辦機構：北區中、小學

預算總開支：\$81,918.5

申請區議會撥款：\$33,380.5

計劃名稱：公民教育、國民教育及《基本法》推廣營

附件一

計劃內容：日營 / 宿營

舉行日期：2009年10月23日至2010年1月10日

推行方式：民政事務處轄下委員會與非政府機構合辦

合辦機構	地點	主題	人數	開支項目					總開支金額	申請區議會					自資金額	總申請金額
				營費	膳食費	旅遊車租賃	攝影	雜項		營費	膳食費	旅遊車租賃	攝影	雜項		
李志達紀念學校	康文署度假營	風紀領袖培訓營	58	1,740	1,450	1,300	200	800	5,490	1,465	1,175	1300	200	600	750	4,740
香海正覺蓮社佛教正覺蓮社學校	鯉魚門公園及度假村	公民教育營 - 認識祖國及香港	30	940.5	1,920	1,300	200	550	4,910.5	940.5	1,650	700	0	350	1,270	3,640.5
粉嶺公立學校	愛丁堡公爵訓練營	領袖小先鋒之風紀領袖訓練營	30	2,250	1,860	1,300	200	900	6,510.0	900	1,800	1300	200	800	1,510	5,000
石湖墟公立學校	保良局賽馬會大棠度假村	認識祖國日營	750	20,250	0	11,200	0	0	31,450	3,700	0	1300	0	0	26,450	5,000
風采中學(教育評議會主辦)	保良局北潭涌度假營	德育先鋒培訓營	56	5,618	3,640	1,000	200	600	11,058	3,000	2,000	0	0	0	6,058	5,000
香海正覺蓮社佛教正慧小學	學校、國民教育中心	心繫中華 - 國民教育計劃	184	2,655	4,600	3,000	45	50	10,350	2,655	950	1,300	45	50	5,350	5,000
香港道教聯合會鄧顯紀念中學	營地	領袖訓練營	50	6,400	3,250	800	0	1,700	12,150	2,000	2,000	500	0	500	7,150	5,000
總數：									81,918.5						48,538	33,380.5



活動名稱：北區喜動日

主辦機構：北區公民教育委員會

性質：體操／國術(如：太極)訓練、千人操、體操／國術專業團體表演等。

目的：宣揚健康生活訊息及提升區內學生對體操／國術的興趣

舉行日期／推行期：訓練活動：2009年10月底至2010年1月中

北區喜動日：2010年1月30日

策劃／籌備期：由2009年10月至2010年1月底

活動總開支：50,000元

申請區議會撥款：50,000元

舉辦地點：訓練活動：北區的學校

北區喜動日：北區運動場

計劃內容：1) 提供免費體操／國術的訓練

- 於有相關經驗或合適的團體聘請導師；
- 安排導師到有興趣參與是項活動的學校及提供免費體操／國術的訓練。

2) 千人操大匯演(即北區喜動日)

- 已受體操／國術訓練的學生於當日作大匯演；
- 邀請區內的專業體操／國術團體作體操表演；
- 邀請區內的學校及團體作體操／國術表演。

對象：區內的學生及居民

預計參與人數：約1,500人

參加者收費(每人)：免費

推行方式：民政事務處轄下委員會自行推行

預算費用：

<u>預算開支</u>	<u>數 量</u>	<u>單位成本</u> (元)	<u>總額</u> (元)
<u>訓練活動</u>			
1. 導師費	10 人 x 3 堂 x 5 校	146	21,900
<u>宣傳</u>			
2. 橫額	10 條	150	1,500
3. 海報	800 張	2.25	1,800
4. 請柬	300 張	6	1,800
<u>典禮</u>			
5. 租用音響器材連技術人員	1 套+1 名	3,000	3,000
6. 佈置會場及租用滅火筒	1 套+2 個	-	1,500
7. 嘉賓簽名名冊、簽名筆、 接待處用的長檯、檯布、 剪綵花球及金鉸剪		-	500
8. 主禮嘉賓襟花	約 6 朵	25	150
9. 主禮嘉賓紀念品	約 4 份	50	200
10. 紀念旗	約 30 支	30	900
11. 司儀	1 名	1,500	1,500
12. 攤位用帳篷	約 10 個	300	3,000
13. 參加者紀念品	約 1,200 件	5.7	6,840
14. 嘉賓、工作人員及參加者飲品	約 1,400 支	3	4,200
<u>其他</u>			
15. 搬運費(租用小型貨車)	約 1 架	500	500
16. 雜項			710
		總額：	50,000



- 活動名稱：北區青少年參與社區計劃 2009
- 主辦機構：北區公民教育委員會
- 合辦機構：北區中、小學及社會服務團體(見附件二)
- 性質：參觀及認識社區的活動及具公民教育意義的訓練活動及服務性的探訪／義工活動
- 目的：1. 透過財政資助，推動區內學校及社會服務團體舉辦創新或別具意義的公民教育活動，提高青少年對公民教育的認識及體會，從而培養對社區的歸屬感；
2. 鼓勵青少年參與不同的深化公民教育的訓練或義務性的服務工作；及
3. 加深青少年對國家、香港、地區社會和文化之認識。
- 舉行日期／推行期：17.10.2009-17.1.2010
- 策劃／籌備期：由 2009 年 10 月至活動完結
- 活動總開支： 85,315 元
- 申請區議會撥款： 59,955 元
- 舉辦地點：1) 參觀：北區鄉村文物、立法會大樓及藥物資訊中心等；
- 2) 義工訓練／探訪：北區區內老人宿舍、安老會及正生書院等
- (詳情參閱附件一)
- 計劃內容：1) 參觀性質的活動；
- 2) 公民教育訓練活動或服務性的探訪／義工活動。
- 對象：區內青少年
- 預計參與人數：約 2,400 人
- 參加者收費(每人)：免費
- 推行方式：民政事務處轄下委員會與非政府機構合辦
- 預算費用：

項 目	數 量	單 位 成 本 (元)	總 額 (元)
詳情見附件一			85,315
		總 額：	85,315

北區青少年參與社區計劃2009

主辦機構：北區公民教育委員會
 合辦機構：北區中小學及社會服務團體

舉行日期：2009年10月17日至2010年1月17日
 計劃內容：參觀／義工訓練／探訪
 對象：北區區內青少年
 推行方式：民政事務處轄下委員會與非政府機構合辦

預算總開支：\$ 85,315.0
 申請撥款：\$ 59,955.0
 機構自資：\$ 25,360.0

財政預算：

申請編號	合辦機構	活動名稱	活動形式 (1) 參觀 (2) 義工訓練 / 探訪	活動日期	活動地點	預計人數	開支項目						總金額 (A) (1)+(2)	申請區議會撥款					
							(1) 參觀			(2) 義工訓練/探訪				(1) 參觀			(2) 義工訓練/探訪		
							入場費、活動物資	旅遊車租賃(交通費)	旅遊車租賃(交通費)	探訪 / 義工服務物品	公民教育訓練活動 / 課程用品	導師費		入場費、活動物資	旅遊車租賃(交通費)	旅遊車租賃(交通費)	探訪 / 義工服務物品	公民教育訓練活動 / 課程用品	導師費
1	鳳溪廖萬石堂中學	愛心曲奇獻長者	(2) 探訪	04/12/2009 - 05/12/2009	鳳溪護理安老院、香港中華基督教青年會天平老人宿舍	30	0	0	0	2,200	0	0	2,200	0	0	0	2,046	0	0
2	基督教粉嶺神召會小學	關愛行動 - 支持正生書院師生	(2) 探訪	19/12/2009	正生書院	830	0	0	1,200	2,000	1650 (包紙卷)	0	4850	0	0	1,200	1,860	1,650	0
3	曾梅千禧學校	敬老小先鋒	(2) 探訪	2009年11月至2010年1月	小三同學：與老人探訪 香島園 小六同學：貧富工作坊	190	950	0	2,000	3,000	3,000	0	8,950	0	0	0	1,395	1,000	0
4	李志達紀念學校	風紀領袖參觀活動	(1) 參觀	17/10/2009 - 17/1/2010	未確定	55	1,650	1,300	0	0	400	0	3,350	200	1,300	0	0	0	0
5	香港正覺蓮社佛教正慧小學	關心、愛心遍北區 - 愛心大使社區服務計劃	(2) 義工訓練 / 探訪	2009年10月至2010年1月	未確定	60	0	0	2,100	2,700	200	0	5,000	0	0	2,100	2,511	200	0
6	香港正覺蓮社佛教正覺蓮社學校	「公民小義工」計劃	(2) 義工訓練 / 探訪	17/10/2009 - 17/1/2010	未確定	30	100	0	1,200	2,800	200	0	4,300	100	0	900	1,860	150	0
7	上水惠州公立學校	積極人生 服務學習	(2) 義工訓練 / 探訪	2009年11月至12月	未確定	30	0	0	1,100	3,800	500	1,400	6,800	0	0	1,000	2,790	300	700
8	上水宣道小學	愛心天使 義工訓練計劃	(2) 探訪	16/12/2009	未確定	25	0	0	1,000	1,200	300	0	2,500	0	0	1,000	1,116	300	0
9	粉嶺官立小學	義工小天使服務計劃	(2) 義工訓練 / 探訪	10/2009 - 1/2010	未確定	20-30	0	0	600	800	800	0	2,200	0	0	600	744	800	0
10	五旬節于良發小學	中國心、香港情	(1) 參觀	10/11、13/11、22/12	河上鄉侯公祠、龍躍頭文物徑、立法會大樓	30	0	2,000	0	0	0	600	2,600	0	1,500	0	0	0	0

申請編號	合辦機構	活動名稱	活動形式	活動日期	活動地點	預計人數	開支項目						總金額 (A) (1)+(2)	申請區議會撥款					
							(1)參觀			(2)義工訓練/探訪				(1)參觀			(2)義工訓練/探訪		
							入場費、活動物資	旅遊車租賃(交通費)	旅遊車租賃(交通費)	探訪/義工服務物品	公民教育訓練活動/課程用品	導師費		入場費	旅遊車租賃(交通費)	旅遊車租賃(交通費)	探訪/義工服務物品	公民教育訓練活動/課程用品	導師費
11	育賢學校	德育及公民教育教學活動日	(1) 參觀	9/12/2009	藥物資訊中心、嘉道理農場、濕地公園	230	0	7,800	0	0	0	0	7,800	0	1,500	0	0	0	0
12	粉嶺教恩書院	2009-10 非常任務全接觸	(2) 探訪	9-11/12、14/12、16/12/09	未確定	200	0	0	3,600	2,500	0	0	6,100	0	0	3,000	1,860	0	0
13	香港道教聯合會鄧顯紀念中學	九龍城歷史宗教文化之旅	(1) 參觀	7/11/2009	九龍寨城公園、南蓮園池、志蓮淨院	40	0	1,300	0	0	0	0	1,300	0	1,300	0	0	0	0
14	風采中學(教育評議會主辦)	中四級服務學習計劃	(2) 義工訓練/探訪	2009年10月中至2010年1月中	上水聖約瑟安老會(暫定)	215	0	0	2,000	4,000	0	0	6,000	0	0	1,000	1,860	0	0
15	香港正覺蓮社佛教陳式宏學校	關愛鄰社區(一): 探訪長者	(2) 探訪	19/12/2009	未確定	50	0	0	1,000	3,000	0	0	4,000	0	0	500	2,790	0	0
16	明愛粉嶺陳震夏中學	送暖行動	(2) 探訪	18/12/2009	未確定	20	0	0	0	2,800	200	0	3,000	0	0	0	2,604	200	0
17	匡智地區支援中心(新界北區)	「我也是個好公民」培訓計劃	(2) 義工訓練/探訪	2009年11月至2010年1月	匡智粉嶺綜合復康中心(暫定)	105	0	0	1,525	1,940	900	0	4,365	0	0	1,525	1,804	900	0
18	香港宣教會白普理上水家庭中心	生命成長導航員	(2) 義工訓練/探訪	2009年11月至12月	河上鄉、坑頭、古洞(暫定)	110	0	0	2,300	1,500	600	600	5,000	0	0	2,300	1,395	600	600
19	香港宣教會恩霖社區服務中心	活力新一代	(2) 義工訓練/探訪	2009年11月至12月	河上鄉、坑頭、古洞(暫定)	110	0	0	2,300	1,500	600	600	5,000	0	0	2,300	1,395	600	600
總金額							2,700	12,400	21,925	35,740	9,350	3,200	85,315	300	5,600	17,425	28,030	6,700	1,900



北區青少年參與社區計劃2009

附件二

	合辦學校 / 社會服務團體	聯絡人	電話號碼	傳真號碼
2	基督教粉嶺神召會小學	周嘉慧老師	2947 9966 / 6700 2621	2947 9922
4	李志達紀念學校	陶群眷主任	2673 8581 / 9660 2630	2668 0223
6	香海正覺蓮社佛教正覺蓮社學校	陳淑怡老師	2675 4411 / 9372 7379	2675 4066
8	上水宣道小學	張明明老師	2670 2257 / 9809 1757	2668 5357
10	五旬節于良發小學	連淑娟老師	2679 5626 / 9350 4664	2676 5434
12	粉嶺救恩書院	陳影美社工	2144 4545 / 9316 0300	2660 8435
14	風采中學(教育評議會主辦)	徐邦俊老師、 文社工	2468 3680 / 9376 1633	2468 3935
16	明愛粉嶺陳震夏中學	伍淑儀老師	2669 9966 / 9522 5685	2677 6213
18	香港宣教會白普理上水家庭中心	陳嘉欣小姐	2670 2995	2670 8985



活動名稱：「誠信新一代」北區倡廉活動

主辦機構：北區公民教育委員會

合辦機構：廉政公署新界東辦事處

性質：親子協作活動及比賽、中學生「廉潔大使」計劃、巡迴展覽、頒獎禮及嘉年華

目的：1. 加強年青人認識貪污的禍害及培養其正面價值觀，並爭取他們支持肅貪倡廉的工作；
2. 鼓勵年青人身體力行，藉著籌辦及參與倡廉活動，加強他們抵抗誘惑的能力，裝備他們成為誠信新一代；及
3. 加強地區人士／團體對品德及倡廉教育的重視，共同籌劃地區活動，推廣廉潔風氣及誠信文化。

舉行日期／推行期：2009年10月中至2010年2月

策劃／籌備期：2009年9月至活動完結

活動總開支：80,000元

申請區議會撥款：40,000元

舉辦地點：主要為北區區內學校；

「誠信新一代」北區倡廉活動頒獎禮暨嘉年華會則於上水彩園邨露天劇場舉行

計劃內容：1. 「智多多」親子活動及比賽
2. 中學生「廉潔大使」計劃
3. 巡迴展覽
4. 「誠信新一代」北區倡廉活動頒獎禮暨嘉年華會
(詳情請參閱附件一)

對象：北區區內年青人、中小學及幼稚園學生及其家長

預計參與人數：約5,000人

參加者收費(每人)：免費

推行方式：民政事務處轄下委員會與政府部門合辦

預算費用：

項 目	數 量	單位成本 (元)	總額 (元)
I. 活動宣傳：			
1. 印製海報	約 500	-	2,000
2. 宣傳橫額(連張掛及清拆)	約 8	-	1,600
II. 學校活動及比賽：			
3. 印製比賽參加表格 (由廉署總部提供)	-	-	0
4. 運輸費(租用貨車、多程)	-	-	600
5. 臨時工作人員(2名)薪金 (根據廉政公署與承辦商之合約規定，臨時工作人員時薪為 56 元)	共 20 小時	56	1,120
6. 中學生「廉潔大使」紀念品 (由廉署總部提供)	-	-	0
7. 參與「廉潔大使」中學紀念品	約 10	-	1,000
8. 獎盃(3套)及獎狀(優異獎 30份)	-	-	4,000
[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
III. 頒獎禮暨嘉年華會：			
[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
12. 主禮嘉賓紀念品 (由廉署總部提供)	-	-	0
[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
15. 展板佈置津貼	約 10	300	3,000
16. 運輸費	-	-	1,500



18. 攝影	-	-	800
19. 表演團體津貼	-	-	2,000
20. 魔術表演	-	-	1,500
21. 攤位獎品	約 2,500	-	10,000
22. 臨時工作小組薪金(頒獎禮當日) 約 100 小時		56	5,600
23. 臨時工作人員薪金 (事前籌備工作)	約 20 小時	56	1,120
24. 義工便餐、表演者及嘉賓飲品	-	-	3,000
25. 雜項(如文具用品及相片沖印等)	-	-	1,160
總額：			80,000

(陰影部分的開支由北區區議會撥款支付，其餘開支由廉政公署撥款支付)

「誠信新一代」北區倡廉活動計劃書

活動內容

項目及時間	活動內容	活動目的及對象
社區推廣活動 2009年10月至 2010年1月	「智多多」親子活動	活動對象包括北區區內幼稚園、小學學生及其家長。主辦機構會鼓勵小朋友與家長一同閱讀以卡通人物「智多多」為主角的故事，然後參與「誠信康樂棋」填色或創作比賽。希望透過親子協作，讓廉潔、公平等正面價值觀從小植根於年輕一代。
	中學生「廉潔大使」計劃	將會邀請區內中學派出學生參加「廉潔大使」計劃，並為參與學生舉辦培訓工作坊以培養及提升其領導及組織能力，以及對誠信文化的認同。學生將會成為校內的「廉潔大使」，在校內組織及推廣以廉潔、誠信等信息為主題的活動。
	巡迴展覽	將會安排流動展覽車在區內學校及合適的地點作巡迴展覽，向區內中、小學生及居民宣傳貪污的禍害及青少年對反貪工作支持的重要。
「誠信新一代」北區倡廉活動頒獎典禮暨嘉年華會	頒獎典禮、攤位遊戲、展覽、歌唱、舞蹈等綜合表演	透過頒獎典禮暨嘉年華會，表揚參與中學生「廉潔大使」計劃之學生及其他比賽的得獎者以及展示活動成果，同時亦向區內年青人及居民宣揚維持廉潔社會的重要。



活動名稱：北區公民日

主辦機構：北區公民教育委員會

性質：嘉年華同樂日

目的：透過攤位遊戲及表演，鼓勵區內居民確立堅毅、奮鬥、有目標、有理想等的價值觀，以助積極面對人生，逆境自強；加深居民對本區的認識，從而加強對社區的歸屬感，以締造和諧的社會環境。

舉行日期／推行期：10.1.2010(星期日)

策劃／籌備期：由 2009 年 10 月至活動舉行日期

活動總開支： 73,000 元

申請區議會撥款： 65,000 元

舉辦地點：上水石湖墟遊樂場

計劃內容：1. 典禮
2. 學校及地區團體表演
3. 嘉賓表演
4. 攤位遊戲

對象：北區居民、區內學生及工作人士

預計參與人數：約 5,000 人

參加者收費(每人)：免費

推行方式：民政事務處轄下委員會自行推行

預算費用：

<u>項 目</u>	<u>數 量</u>	<u>單位成本</u> (元)	<u>總額</u> (元)
1. 設計及印製請柬連信封	200	8	1,600
2. 設計及印製宣傳海報	1,000	2.5	2,500
3. 設計及印製宣傳橫額	10	180	1,800
4. 設計及印製遊戲券	約 4,000	0.2	800
5. 租賃音響／擴音器材連發電機	-	-	4,000
6. 設計及製作安裝舞台、背幕及帳篷	-	-	5,000

7. 佈置會場 (包括觀眾座椅、長檯及 接待處等)	-	-	7,000
8. 典禮儀式(包道具用品)	-	-	3,000
9. 攤位帳篷	約 18	200	3,600
10. 主禮嘉賓紀念品	約 10	50	500
11. 感謝狀	約 30	40	1,200
12. 參加者紀念品	約 4,000	-	7,000
13. 攤位津貼	約 10	500	5,000
14. 表演團體津貼	約 12	500	6,000
15. 工作人員便餐	約 100	30	3,000
16. 著名歌星演唱、節目司儀及 其他節目用品	-	-	19,000
17. 運輸費、文儀用品、攝影沖印、 活動物資及雜項	-	-	2,000
總額：			73,000

* 北區民政事務處撥款贊助 8,000 元



北區中學校長會

活動名稱： 健康城市計劃 2009-2010 年「防疫小戰士」

性 質： 健康講座及繪畫比賽

- 目 的：
1. 加強學生之防疫意識
 2. 養成正確洗手和良好衛生習慣
 3. 認識防止細菌傳播的方法
 4. 推廣公民衛生意識

舉行日期、時間： 2009 年 10 月至 12 月

策劃／籌備期： 2009 年 9 月至 10 月

活動總開支： 50,000 元

舉辦地點： 北區醫院／北區小學

- 計劃內容：
1. 培訓——由北區醫院醫務人員到學校進行防疫講座，使學生認識有效的防疫方法。
 2. 繪畫比賽——深化學生對防疫的認識，並應用於日常生活。
 3. 洗手指數——記錄學生在計劃期間(10-12 月)在校內午飯洗手的次數；鼓勵學生養成飯前洗手的良好習慣，使之成爲生活的一部分。
 4. 健康日記——鼓勵學生利用日記將良好生活習慣持之以恆，建構優質健康生活。

對 象： 北區小學生及北區小學生的家長

預計參與人數： 3,000 人

推行方式： 非政府機構自行舉辦

參加者收費(每人)： 免費

預算費用：

<u>項 目</u>	<u>數 量</u>	<u>單位成本</u> (元)	<u>總額</u> (元)
1. 口罩	80 盒	40	3,200
2. 酒精包	5,000 片	0.36	1,800
3. 紙巾	1 項	/	7,000
4. 製作健康日記	3,000 本	6	18,000
5. 製作「防疫小戰士」掛扣	3,000 個	5	15,000
6. 印刷海報及教材	1 項	/	1,000
7. 宣傳橫額	1 項	/	1,000
8. 獎品	1 項	/	500
9. 郵費	300 個	1.4	420
10. 雜項(例如：文具)	1 項	/	1,480
11. 飲品和茶點	1 項	/	600
總額：			50,000
申請區議會款項：			50,000 元

路德會賽馬會雍盛綜合服務中心

- 合辦單位： (一)北區醫院
(二)北區小學校長會
- 活動名稱： 我的健康城市
- 性質： 講座、培訓班及巴士巡遊活動
- 目的： 讓青少年能共同建立健康城市，加強對社區的歸屬感。
- 舉行日期、時間： 2009年10月至2010年2月
- 策劃／籌備期： 2009年10月
- 活動總開支： 34,500元
- 舉辦地點： 本中心及戶外
- 計劃內容： (一)嘉賓或專業人士主題分享
(二)培訓班
(三)巴士巡遊活動
- 對象： 青少年
- 預計參與人數： 440人
- 推行方式： 非政府機構自行舉辦
- 參加者收費(每人)： 免費
- 預算費用：

<u>項 目</u>	<u>數 量</u>	<u>單位成本</u> (元)	<u>總額</u> (元)
I. 宣傳費			
1. 橫額	2 條	150	300
2. 印刷費(例如：海報)	200 張	2.5	500
3. 郵費	1 項	/	300
4. 雜項(例如：公文袋及文具)	1 項	/	300
II. 活力平台			
5. 印刷費(例如：海報及入場券)	1 項	/	250

6. 郵費	1 項	/	100
7. 舞台背幕及租用器材	1 項	/	2,500
8. 場地佈置	1 項	/	500
9. 嘉賓紀念品	1 項	/	100
10. 攝影	1 項	/	200
11. 茶點及飲品	100 人	5	500
12. 雜項(例如：公文袋及文具)	1 項	/	350

III. 動感培訓

13. 導師費	8 節 x 5 班	375	15,000
14. 雜項(例如：教材及文具)	5 班	250	1,250

IV. 巴士巡遊

15. 租用巴士	1 部	/	6,000
16. 橫額	2 條	150	300
17. 租用音響	1 項	/	3,000
18. 背幕	1 項	/	2,000
19. 嘉賓紀念品	1 項	/	150
20. 雜項(例如：文具)	1 項	/	300
21. 茶點及飲品	300 人	不同價	500
22. 攝影	1 項	/	100

總額： 34,500

申請區議會款項： 34,500 元



3. 救世軍石湖學校

活動名稱： 健康城市在北區－健身操比賽

性 質： 融合活動及比賽

- 目 的：
1. 推動區內學校及機構共同參與及緊密合作，善用社區資源以提高區內各成員對健康的意識並合力推展健康的生活模式；
 2. 鼓勵學生在學術、德育、體藝及社會服務四方面均衡發展，奠定良好成長根基；推動學生爭取學業成就外，同時趨向多元智能發展。
 3. 推動學生學習健身操，建立正確的健康生活態度，合力以積極有勁的精神共同建立健康社區；
 4. 通過健身操體現中國傳統文化的特色，於活動中感受中國文化，享受中國文化；
 5. 通過傷健共同參與及合作，展現人人參與，人人享有的公平權利；
 6. 通過比賽展示各校／機構學生的健康活力之美，以及獨特的美麗和智慧，為同學提供一個展現活力的舞台；
 7. 通過這次活動，增強同學們的身體素質，豐富同學們的課餘文化生活，活躍校園化氣氛，促進各校／機構同學間的溝通交流。

舉行日期、時間： 2010年1月16日至1月23日

策劃／籌備期： 2009年10月至2009年12月

活動總開支： 34,100元

舉辦地點： 龍琛路體育館／北區大會堂

計劃內容： 健身操比賽：普通學校組別、特殊學校組別及共融組別

對 象： 北區中學、小學、特殊學校及復康機構

預計參與人數： 700人

推行方式： 非政府機構自行舉辦

參加者收費(每人)： 免費

預算費用：

<u>項 目</u>	<u>數 量</u>	<u>單位成本</u> (元)	<u>總額</u> (元)
1. 場租(頒獎典禮)	1 天	1,870	1,870
2. 租用音響	1 天	430	430
3. 場地佈置	2 天	500	1,000
4. 橫額(宣傳／頒獎典禮)	5 個	600	3,000
5. 襟花及名牌	25 套	20	500
6. 場刊 (200 份)、邀請卡 (200 張) 及邀請函 (200 張)	600 張	5	3,000
7. 嘉賓題名冊	1 本	200	200
8. 嘉賓／評判紀念品	15 份	100	1,500
9. 舞蹈評判津貼 (1 天)	5 人	400	2,000
10. 舞蹈導師津貼 (1 人)	1 人	4,500	4,500
11. 獎杯	20 個	235	4,700
12. 書券(獎品)	68 張	100	6,800
13. 義工午膳津貼(比賽)	20 人	60	1,200
14. 義工午膳津貼(頒獎典禮)	20 人	45	900
15. 大會飲品	250 份	4	1,000
16. 健身操光碟／講義	50 套	10	500
17. 文儀用具及雜項 (文具及禮物袋等)	1 項	/	1,000

總額： 34,100

申請區議會款項： 34,100 元

北區太極氣功十八式

活動名稱： 北區長者健康講座暨注射流行性感冒疫苗

性 質： 健康講座暨注射疫苗

目 的： 提升北區長者及居民健康意識，促進長者及居民健康。

舉行日期、時間： 2009 年 10 月至 11 月

策劃／籌備期： 2009 年 8 月至 11 月

活動總開支： 20,250元

舉辦地點： 上水新成路 22 號 1/F 本會會所

計劃內容： 基督教聯合那打素醫院在健康服務部提供長者健康講座
及免費派出護士到本會會所替北區居民及長者注射疫苗

對 象： 北區人士及長者

預計參與人數： 250 人

推行方式： 非政府機構自行舉辦

參加者收費(每人)： 免費

預算費用：

<u>項 目</u>	<u>數 量</u>	<u>單位成本</u> (元)	<u>總額</u> (元)
1. 印製單張	500 張	0.5	250
2. 訂購流感針	250 枝	80	20,000

總額： 20,250

申請區議會款項： 20,000 元

活動名稱：2009-10 年度北區閱讀節

主辦機構：北區中學校長會

性 質：閱讀報告比賽

目 的：藉好書交流、講座推動本區閱讀風氣。

舉行日期／推行期：2.2010

策劃／籌備期：11.2009- 2.2010

活動總開支： 23,000 元

申請區議會撥款： 23,000 元

舉辦地點：佛教馬錦燦紀念英文中學禮堂

計劃內容：(1) 閱讀之星選舉；(2) 好書分享刊物；(3) 閱讀講座；
(4) 作家講座

對 象：北區居民及北區中小學之學生

預計參與人數：約 40,000 人

推行方式：由非政府機構自行推行

預算費用：

項 目	數 量	單位成本 (元)	總額 (元)
1. 宣傳項目：橫額	3 條	500	1,500
2. 好書分享特刊	1,000 份		14,000
3. 講座講者費用	2 人	2,000	4,000
4. 閱讀之星禮物 (書券)	20 份	150	3,000
5. 雜項		500	500
		總額：	23,000



活動名稱：刊印《北區學聲》

主辦機構：北區中學校長會

性質：印製學生文集

目的：推廣寫作風氣，促進區內交流。

舉行日期／推行期：10.2009-2.2010

策劃／籌備期：10.2009-12.2009

活動總開支：21,000 元

申請區議會撥款：21,000 元

舉辦地點：北區全部中學

計劃內容：徵集學生投稿，匯輯成文集。

對象：作者：北區中學生；讀者：北區中學生及廣大市民

預計參與人數：作者：約 18,000 人；讀者：約 30,000 人

推行方式：由非政府機構自行推行

預算費用：

<u>項 目</u>	<u>數 量</u>	<u>單位成本</u> (元)	<u>總額</u> (元)
1. 印刷費用(設計及編印)	2,200 本	9.09	20,000
2. 雜項			1,000
		總額：	21,000

活動名稱：英文科講故事及演講比賽 2009

主辦機構：北區中學校長會

性質：講故事及演講比賽

目的：推廣北區學生學習英文的風氣，提高他們的英文水平，並增加北區中學生互相交流英文的機會。

舉行日期／推行期：5.12.2009

策劃／籌備期：9.6.2009- 5.12.2009

活動總開支： 11,100 元

申請區議會撥款： 11,100 元

舉辦地點：田家炳中學

計劃內容：初級組為講故事比賽，主題不限。表演時間不得超過四分鐘。
高級組為演講比賽，主題不限。演講時間不得超過四分鐘。

對象：北區中學之校長、教師及學生。

預計參與人數：500 人

推行方式：由非政府機構自行推行

預算費用：

<u>項 目</u>	<u>數 量</u>	<u>單位成本</u> (元)	<u>總額</u> (元)
1. 評判津貼	2 名	500	1,000
2. 評判紀念品	2 份	250	500
3. 嘉賓紀念品	2 份	250	500
4. 決賽參加者紀念品	40 份	100	4,000
5. 冠、亞、季、殿軍獎品	8 份		1,600
6. 場地佈置			1,000
7. 茶點	50 份	16	800
8. 攝影錄音			400
9. 印刷及文具			500
10. 郵費			200
11. 雜項			600
總額：			11,100



活動名稱：2009-10 年度教師培訓活動
主辦機構：北區中學校長會
性質：以講座、工作坊或研討會形式舉行。
目的：為北區中學教師提供培訓
舉行日期／推行期：29.1.2010
策劃／籌備期：10.11.2009- 20.1.2010
活動總開支： 25,000 元
申請區議會撥款： 25,000 元
舉辦地點：基督教香港信義會心誠中學禮堂
及佛教馬錦燦紀念英文中學禮堂
計劃內容：(1) 講座；(2) 工作坊；(3) 研討會
對象：北區中學之校長及教師
預計參與人數：約 1,000 人
推行方式：由非政府機構自行推行
預算費用：

<u>項 目</u>	<u>數 量</u>	<u>單位成本</u> (元)	<u>總額</u> (元)
1. 講員費	約 9 位		15,000
2. 紀念品	20 份	50	1,000
3. 宣傳橫額	2 條	250	500
4. 飲品茶點	200 份	40	8,000
5. 雜項			500
總額：			25,000

活動名稱：北區萬家迎東亞運動會亮燈禮暨全民遊戲同樂日

主辦機構：節日活動工作小組

性質：亮燈典禮與遊戲同樂日

目的：為慶祝香港成功申辦東亞運動會，工作小組會在亮燈禮當天下午時段，邀請承辦商設計不同比賽項目為主題的遊戲，配合不同獨特的體能遊戲，藉以培養兒童對體能活動和運動的興趣，啟發他們的潛能和促進他們的身心健康和成長。這些遊戲不論家長或兒童，都可以了解東亞運動會這盛事，投入體育和遊戲的世界，這對本區推廣全民運動和東亞運動會有著極大幫助，亦能吸引區內家庭一同參與整個亮燈活動，令場面更盛大，使北區居民感受東亞運動會的熱烈氣氛。

舉行日期／推行期：29.11.2009

策劃／籌備期：2009年5月至11月

活動總開支：402,250元

申請區議會撥款：402,250元

舉辦地點：北區粉嶺遊樂場(籃球場與排球場)

計劃內容：下午於場內舉行遊戲同樂活動，晚上舉行亮燈典禮迎接東亞運動會。

對象：區內居民

預計參與人數／觀眾人數：50,000人次

推行方式：北區區議會轄下工作小組自行推行

預算費用：

<u>項 目</u>	<u>數 量</u>	<u>單位成本</u> (元)	<u>總額</u> (元)
1. 全民遊戲同樂日 (承辦商提供不少於十個不同而有關東亞運動會為主題的遊戲活動、不少於十個不同的體能遊戲活動、場地工作人員、遊戲券及簡單場地佈置)	1		70,000



2. 北區萬家迎東亞運動會亮燈禮 (承辦商提供典禮之各個項目，包括舞 台服務、場地佈置、工作人員及司儀、 歌星及舞台表演嘉賓、宣傳品和典禮 及活動有關之項目)	1		320,000
3. 遊戲紀念品	2,000	5	10,000
4. 雜項			2,250
			總額： 402,250

北區防火安全活動日

- 主辦機構 : 北區防火委員會防火活動工作小組
- 舉行日期 / 時間 : 2010 年 1 月 17 日
- 舉行地點 : 上水石湖墟遊樂場(符興街)
- 目的 : 讓區內居民透過消防車及消防設備展、攤位遊戲、綜合文娛表演了解防火訊息
- 對象 : 北區居民
- 性質 : 大型嘉年華式宣傳活動
- 內容 : 消防車及消防設備展、攤位遊戲、綜合文娛表演；救護/滅火示範、免費血糖測試
- 策劃/籌備期 : 2009 年 11 月至 2010 年 1 月
- 預計參加人數/觀眾人數 : 2,000
- 總開支 : 69,500 元
- 申請區議會撥款 : 69,500 元
- 推行模式 : 『民政事務處轄下工作小組自行推行』

開支預算

<u>項目</u>	<u>總開支</u> (元)	<u>申請</u> <u>區議會撥款</u> (元)
1. 設計及印製宣傳海報 (1,000 張)	4,000	4,000
2. 宣傳橫額 (6 條)	1,300	1,300
3. 設計及印製宣傳單張 (3000 張)	3,600	3,600
4. 8 個攤位裝置租賃 (其中 3 個連遊戲)	4,500	4,500
5. 場地佈置(帳篷、彩旗、舞台、背幕、音響、枱椅)	36,000	36,000
6. 表演者津貼(6 個團體)	2,800	2,800
7. 工作人員及義工便餐 (90 人)	2,500	2,500
8. 協辦單位紀念品 (15 份)	1,500	1,500
9. 主禮嘉賓紀念品 (6 份)	1,200	1,200
10. 刊登報章廣告	3,000	3,000
11. 運輸和搬運費	3,100	3,100
12. 雜項 (包括郵費、攝影及文具等)	6,000	6,000
合共：	69,500	69,500



宣傳防止山火活動
(修訂預算)

主辦機構：北區防火委員會防火活動工作小組

性質：提醒、教育及預防山火

目的：宣傳防止山火訊息

舉行日期／推行期：2009年9月至2010年2月

策劃／籌備期：2009年9月

總開支：26,340元

申請區議會撥款：26,340元

舉辦地點：北區

計劃內容：租用流動廣播宣傳車，於重陽節穿梭北區山火黑點／殯葬區；製作防止山火橫額，懸掛於北區多個山火黑點；安排防火委員會委員及消防安全大使，在重陽節到北區山火黑點及鄉村派發防止山火宣傳品及單張。

參加者收費(每人)：免費

推行方式：由北區民政事務處轄下工作小組自行推行

預算費用：

<u>項 目</u>	<u>經修訂的區議會</u> <u>撥款申請</u> (元)	<u>原定區議會</u> <u>撥款</u> (元)
1. 租用流動宣傳車 (1架)	2,400	4,500
2. 租用 28 座旅遊巴	1,350	1,200
3. 宣傳防止山火橫額 (65 幅)	12,090	9,000
4. 設計及印製宣傳防止山火海報 (1,000 張)	9,900	2,300
5. 雜項(包括攝影及文具等)	600	600
總額：	26,340	17,600

北區敬老活動委員會

合辦單位： ——

活動名稱： 二零零九／二零一零年度北區敬老千歲宴

性 質： 敬老活動——千歲宴

目 的： 藉舉辦大型長者活動，宣揚敬老及愛老的精神。

舉行日期、時間： 5.3.2010 (星期五)

申請款項： 187,500 元

舉行地點： 粉嶺海聯皇宮大酒家、粉嶺金明苑火焗海鮮酒家及
上水富滿樓海鮮酒家。

計劃內容： 敬老千歲宴

活動對象： 北區 65 歲或以上長者

預計參與人數： 約 2,500 人(包括長者、嘉賓及義工)

收 費： 免費

推行方式： 民政事務處轄下委員會自行推行

區議會秘書處認收日期： 10.8.2009

預算費用：

<u>項 目</u>	<u>單位成本</u> (元)	<u>總額</u> (元)	<u>申 請</u> <u>區議會</u> <u>撥款</u> (元)	<u>由委員會</u> <u>自資或</u> <u>地區人士</u> <u>資助</u> (元)
1. 酒席費用 (三間酒樓)(約 206 席)	1,280/1,300/1,388	253,784	148,320	105,464
2. 租用音響器材 (1 組)	4,500	4,500	4,500	0



3. 印刷請柬(250張)、 席券(2,700張)及 場刊(2,700張)	--	4,500	4,500	0
4. 主禮嘉賓紀念品 (10份)	180	1,800	1,800	0
5. 協助單位紀念品 (6份)	70	420	420	0
6. 旅遊車(4輛)	800	3,200	3,200	0
7. 郵票(300個)	1.40	420	420	0
8. 典禮用品	--	750	750	0
9. 攝影	--	500	500	0
10. 雜項	--	600	90	510
11. 禮物(2,300份)	10	23,000	23,000	0
合共：		293,474	187,500	105,974

新界社團聯會社會服務基金有限公司

合辦單位： 北區義工探訪工作小組

活動名稱： 北區愛心探訪活動 2009

性 質： 探訪

目 的： 藉著探訪者對弱勢社群的關懷，共同建設一個互助互愛的社區，使他們能自立自主、自尊自信、和諧共處地生活，從而體現北區區議會支援以社區為本的工作。

計劃內容： 1. 透過北區全體區議員及義工約 400 人一系列的探訪活動，在活動期間內，自行組織義工探訪區內弱勢社群。從而提升他們的生活質素，並盡量使他們熟悉本區的生活環境；

2. 區議員自行組織義工參與活動。每組可申領區議會交通及便餐津貼人數上限為 15 人；

3. 為使活動得以公平公開進行，參與活動之議員，必須把舉辦活動的時間及地點提交區議會，並自行拍照記錄活動過程，以便區議會適時監察，亦符合市民對議員之期望。

舉行日期、時間： 1.12.2009-15.1.2010

申請區議會款項： 569,950 元

舉行地點： 北區各區議員自行安排派發地點

禮物包內容： 冬菇 150 克、襪 2 對、毛巾 1 條、米 500 克、餅乾 1 包及環保袋。

是項活動對象： 區內弱勢社群，預計受惠人數約 10,300 人。

預計參與人數： 工作人員及義工約 400 人

參加者收費(每人)： 免費

推行方式： 與非政府機構合辦

區議會秘書處認收日期： 8.9.2009

預算費用：



<u>項 目</u>	<u>數 量</u> (元)	<u>單位成本</u> (元)	<u>申 請</u> <u>區議會撥款</u> (元)
1. 禮物包	10,300 份	42.5	437,750
2. 公眾責任保險及 意外保險費		6,000	6,000
3. 兼職活動統籌員 註 1	200 小時 x 9 人	41.5	74,700
4. 便餐及飲品津貼 註 2	15 人 x 25 組	40	15,000
5. 交通津貼 註 3	15 人 x 25 組	40	15,000
6. 運輸費 註 4			17,500
7. 雜費			4,000
合 共 :			569,950

註 1：兼職活動統籌員主要負責採購、包裝禮物包、物流及財務等工作。

註 2：分區義工便餐及飲品津貼

註 3：分區義工交通津貼

註 4：物資運送到各分區

北區國際復康日工作小組

合辦單位： 健康城市工作小組
 活動名稱： 殘疾人士社區支援及需要研究調查計劃
 性 質： 透過調查及分析，於社區內推行無障礙交通及設施、改善因殘疾而帶來就業及教育上的問題。
 目 的： 關注殘疾人士的教育、醫療、社區支援服務、學前服務、就業及職訓等方面問題，了解他們在生活上仍未得到的幫助。
 舉行日期、時間： 2009年10月至2010年2月
 計劃內容： 電話問卷調查及焦點小組訪談的形式進行調查
 是項活動對象： 北區殘疾人士及其家庭
 參加者收費(每人)： 免費
 申請區議會款項： 70,000元
 推行方式： 北區區議會轄下工作小組自行推行
 區議會秘書處認收日期： 15.9.2009
 預算費用：

<u>項 目</u>	<u>總額</u> (元)	<u>申 請</u> <u>區議會撥款</u> (元)
聘行承辦商進行北區殘疾人士及其家庭進行問卷調查(包括資料及數據搜集、提供改善建議及方案、撰寫報告及向工作小組匯報)	70,000	70,000
合 共：	70,000	70,000

註： 健康城市工作小組已通過調撥 30,000 元至北區國際復康日工作小組，以資助上述計劃。



工程建議書
Project Statement

北區區議會轄下地區設施管理委員會
地區小型工程撥款建議書

1. 提交建議議員/單位： 陳崇輝
2. 工程名稱： 改善坪洋村花園康樂設施
3. 工程目的(請指出現有問題，以及建議工程的效益，例如美化景觀、加強公共衛生等)：
 - 由於現時坪洋村花園的兒童遊樂設施較殘舊，希望能夠盡快安排更換。
 - 由於區內長者眾多，希望增設長者健體設施。

4. 工程受惠對象：
 - () 區內所有居民 () 傷殘人士
 - () 老人 () 兒童及家長
 - () 青少年 () 其他：
5. 預期受惠人數： 10,000
6. 工程造價粗略估計(可選擇不填寫)： \$150,000
7. 工程大綱(請詳述有關工程細節、項目規格、如何與現有設施銜接等)：
 - 更換現時兒童遊樂設施組件
 - 安裝長者健體設施組件 2 件、指示牌及安全地墊等

8. 工程地點(請夾附地圖明確標示工地點)： 坪洋村花園
9. 工程時間表粗略估計(可選擇不填寫)： 2009年11月
10. 其他與工程有關的資料(例如早前曾否作出申請、有否類似例子以供參照等)： -

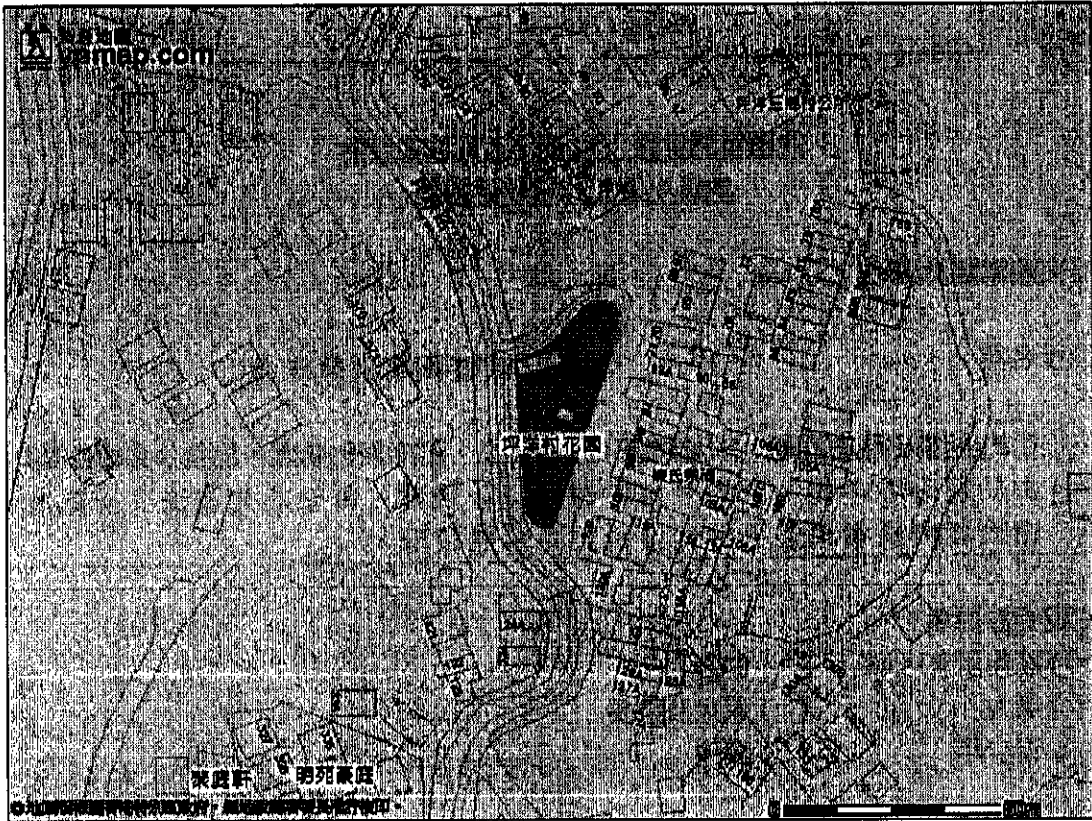
簽名：

姓名：

日期：

陳崇輝10-Sep-09

坪洋村花園





工程建議書
Project Statement

北區區議會轄下地區設施管理委員會
地區小型工程計劃建議書

1. 提交建議的議員/單位： 北區民政事務處
2. 工程名稱： 社區會堂設施改善工程
3. 工程目的(請指出現有問題，以及建議工程的效益，例如美化景觀、加強公共衛生等)：

(a) 更換已使用超過 5 年的社區會堂禮堂內的音響設備

除北區粉嶺聯和墟社區會堂外，北區其他 3 個社區會堂的禮堂內的音響設備已使用超過 5 年。因使用率高，各音響配件日漸損耗嚴重；由於現時常舉辦大型活動，包括慶祝國慶、新春團拜、就職典禮、學校畢業典禮、舞蹈和粵曲表演等活動，參加表演及觀賞的市民眾多，現有的舊音響及其配套已不足以應付目前的需要；

(b) 在各社區會堂/社區中心的會議室及打鼓嶺社區會堂多用途活動室加設小型音響設備

現時各北區社區會堂及社區中心內的會議室及打鼓嶺社區會堂的多用途活動室並沒有音響設備，導致會議室及打鼓嶺社區會堂的多用途活動室的使用率偏低，沒有充分利用作舉辦小型活動及舉行會議之用；

(c) 在各社區會堂的禮堂、各社區會堂/社區中心的會議室及打鼓嶺社區會堂的多用途活動室安裝先進的天花投影設備

各社區會堂的禮堂、各社區會堂/社區中心的會議室及打鼓嶺社區會堂的多用途活動室都沒有先進的天花投影設備，現有的手提投影機及屏幕效果欠佳，影響市民觀賞表演的樂趣，亦未能配合會議需要。

加裝/更換設備的好處

更換社區會堂內禮堂的舊音響設備、在會議室和多用途活動室加設小型音響組合，以及在禮堂、會議室和打鼓嶺社區會堂的多用途活動室安裝先進天花投影設備後，可更方便地區團體舉行文化、學術、體育和藝術推廣活動及講座，為粵劇及其他文藝表演者提供合適的表演和練習地方，也可為學校及地區團體提供多一個可舉行典禮及表演的地方，從而促進北區文化、學術、體育和藝術等各方面的發展，特別是較受歡迎的舞蹈及粵曲表演，有助建立和諧共融的優質社區。

4. 工程受惠對象：

- () 區內所有居民 () 傷殘人士
() 老人 () 兒童及家長
() 青少年 () 其他：

5. 預期受惠人數： 300,000 人

6. 工程造價粗略估計 (可選擇不填寫)： 約 \$1,000,000

7. 工程大綱(請詳述有關工程細節、項目規格、如何與現有設施銜接等)：

- (a) 更換現時祥華社區會堂、沙頭角社區會堂及打鼓嶺社區會堂的禮堂內的音響設備；
(b) 於各北區社區會堂及社區中心的會議室及打鼓嶺社區會堂的多用途活動室內加設小型音響設備；
(c) 於各社區會堂的禮堂、各社區會堂/社區中心的會議室和打鼓嶺社區會堂的多用途活動室內安裝先進的天花投影設備。

8. 工程地點 (請夾附地圖明確標示工程地點)

(a) 更換已使用超過 5 年的社區會堂禮堂內的音響設備

- (1) 祥華社區會堂禮堂 (圖一)
(2) 沙頭角社區會堂禮堂 (圖二)
(3) 打鼓嶺社區會堂禮堂 (圖三)

(b) 在各社區會堂/社區中心的會議室及打鼓嶺社區會堂多用途活動室加設小型音響設備

- (1) 祥華社區會堂會議室
(2) 聯和墟社區會堂會議室 (圖四)
(3) 北區社區中心會議室 (圖五)
(4) 沙頭角社區會堂會議室
(5) 打鼓嶺社區會堂會議室及多用途活動室

(c) 在各社區會堂的禮堂、各社區會堂/社區中心的會議室及打鼓嶺社區會堂的多用途活動室安裝先進的天花投影設備

- (1) 祥華社區會堂禮堂及會議室
(2) 聯和墟社區會堂禮堂及會議室
(3) 沙頭角社區會堂禮堂及會議室
(4) 打鼓嶺社區會堂禮堂、會議室及多用途活動室
(5) 北區社區中心會議室



9. 工程時間表粗略估計(可選擇不填寫)： 約 2009 年 11 月至 2010 年 2 月

10. 其他與工程有關的資料(例如早前曾否作出申請、有否類似例子以供參照等)： —



簽名：

姓名：北區民政事務處高級行政主任 陳淑娟女士

日期：2009 年 9 月 8 日

圖一

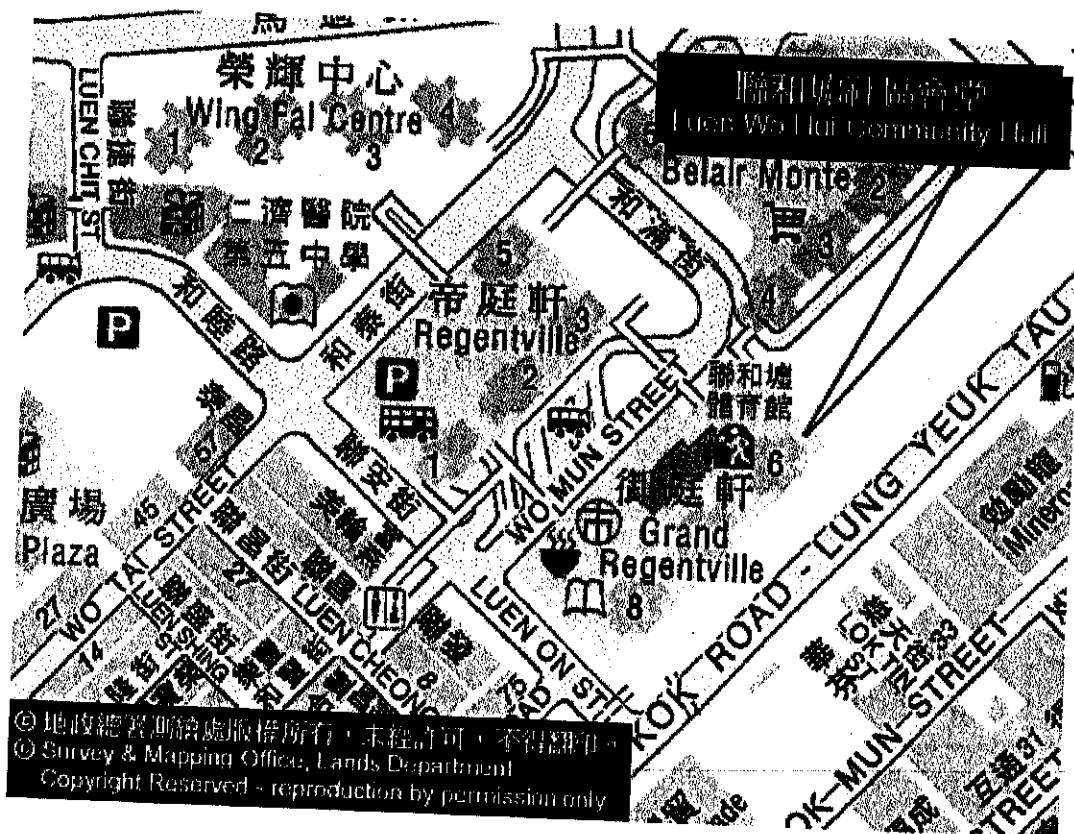


圖三

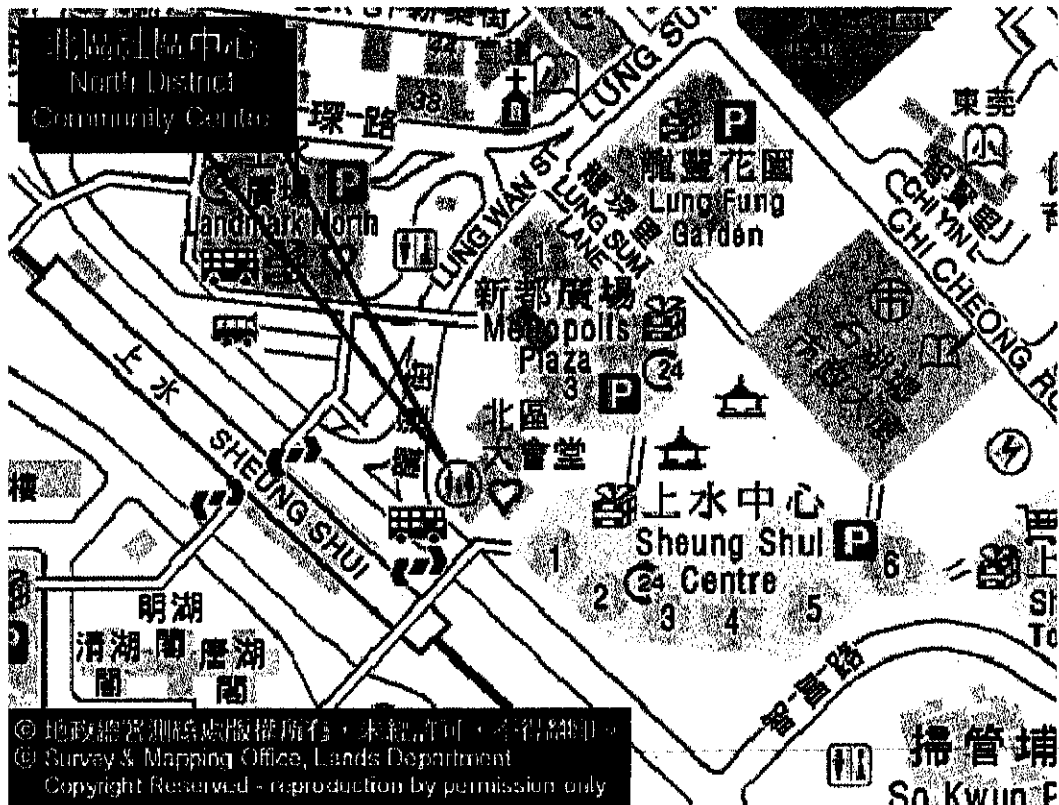




圖四



圖五

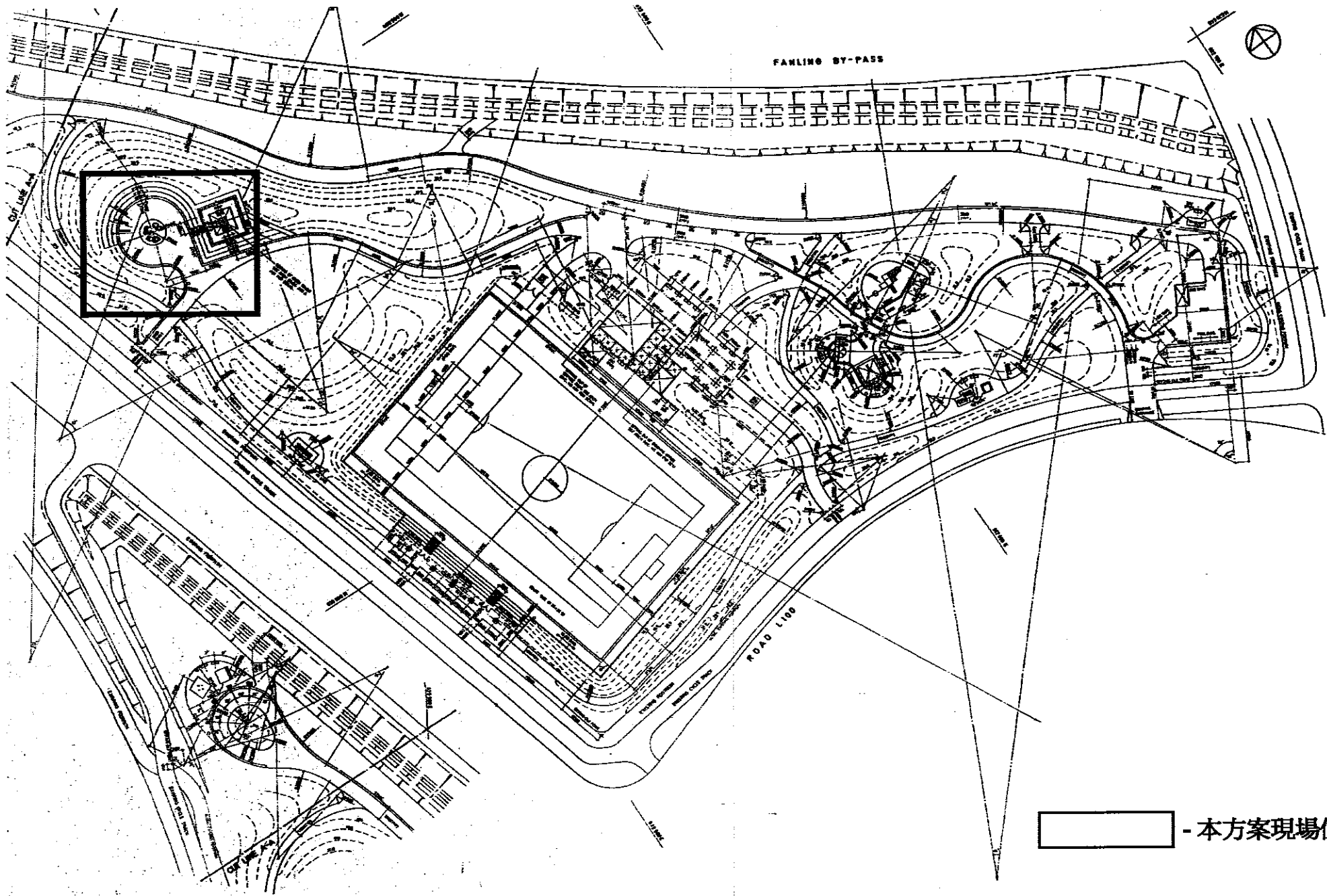




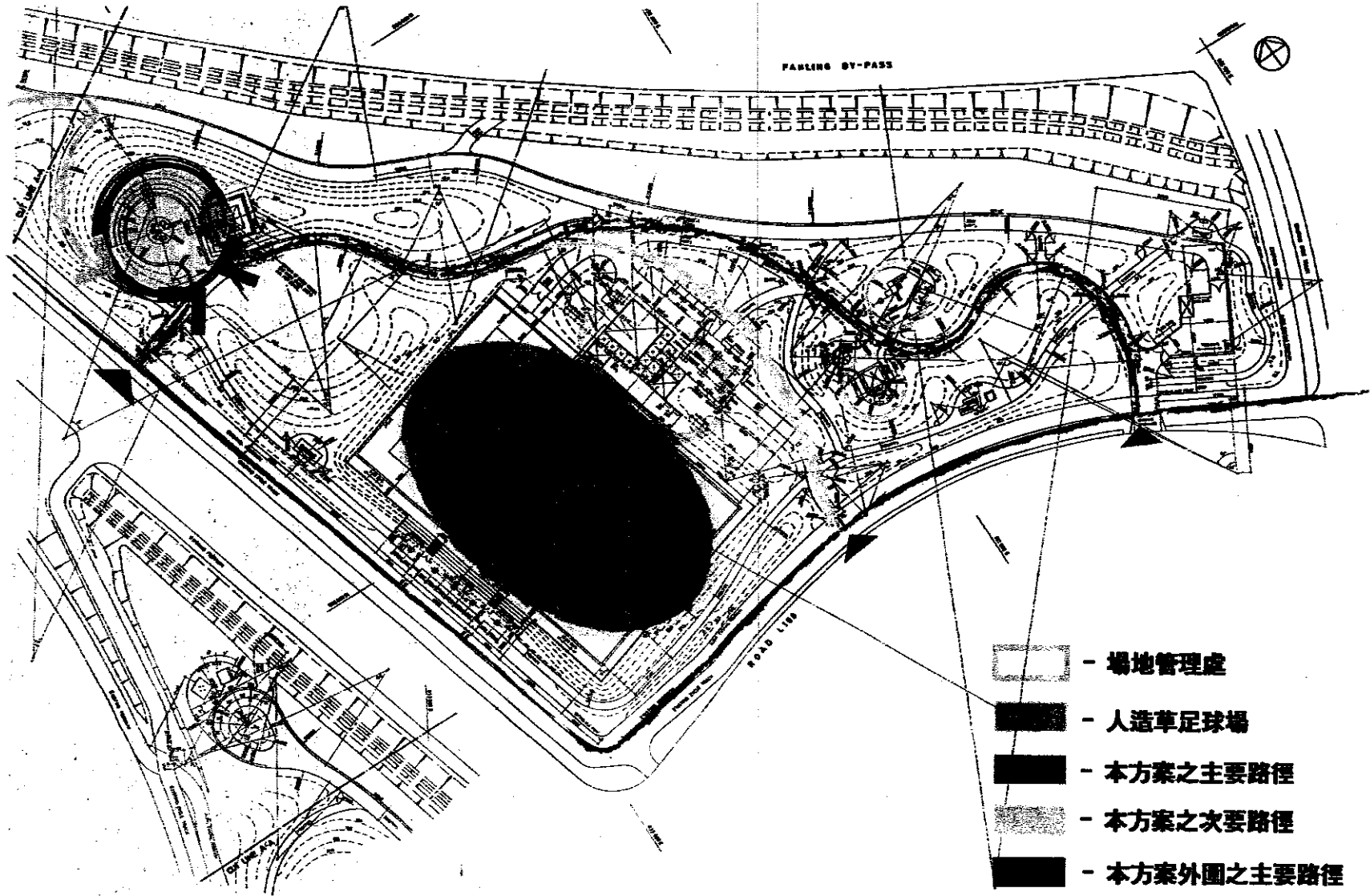
地區設施管理委員會
北區地區小型工程計劃
2009/2010








工程編號	工程名稱	主導部門	工程代理人	預算費用 (百萬元計)	預計動工 日期	預計完工 日期
ND-DMW079	粉嶺百福田心遊樂場增設 天幕(可行性研究)	康文署	建築署	0.150	[1/1/2011]	[30/8/2011]

註: 地區設施管理委員會已於2009年9月17日的會議上通過撥款15萬元, 以進行上述工程的可行性研究。



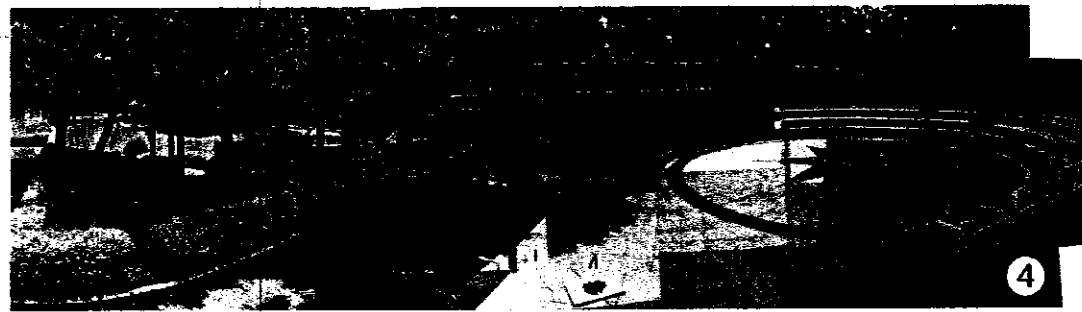
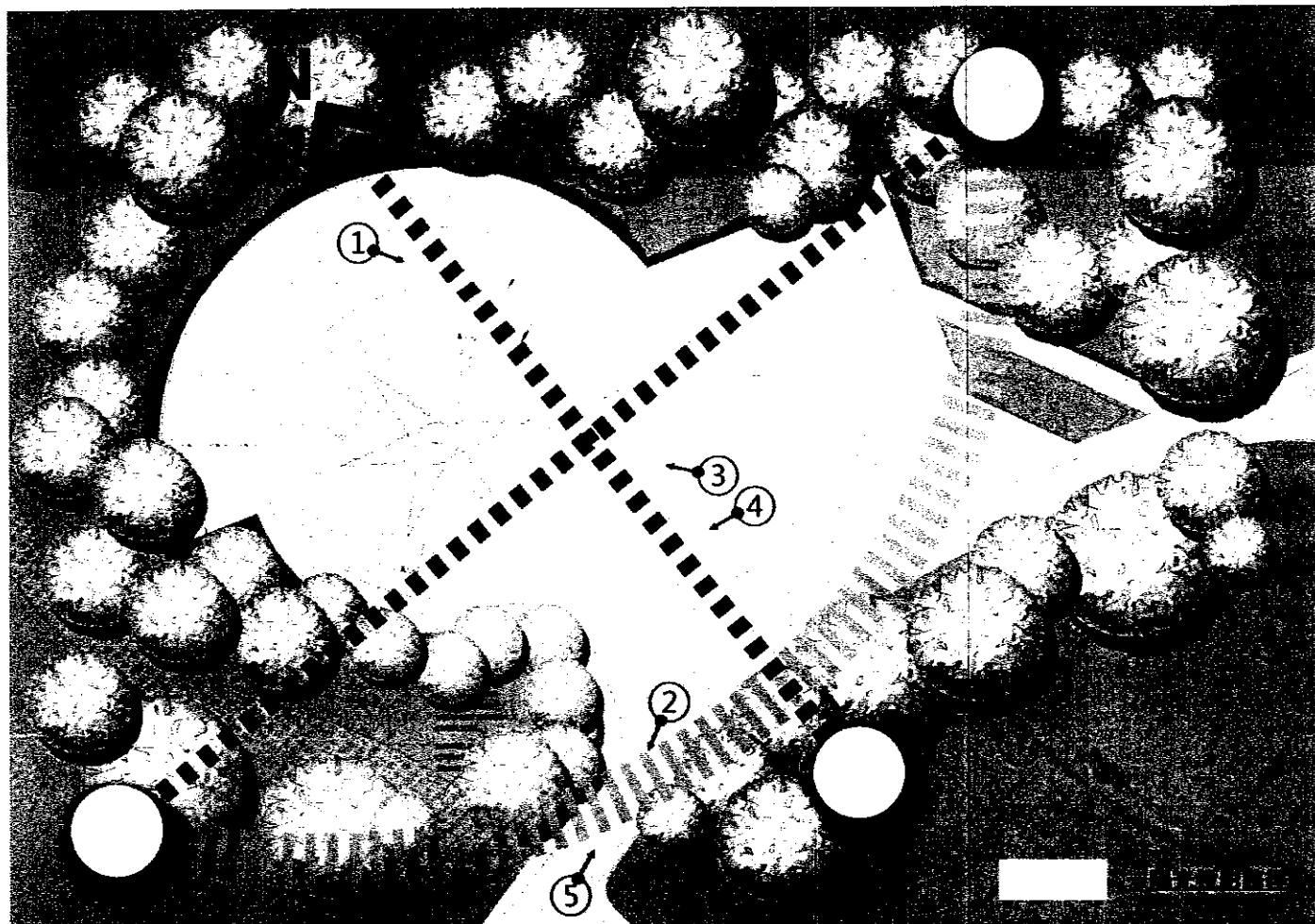
- 本方案現場位置



-  - 場地管理處
-  - 人造草足球場
-  - 本方案之主要路徑
-  - 本方案之次要路徑
-  - 本方案外圍之主要路徑
-  - 公園內之涼亭
-  - 本方案天幕之位置



本方案現場相片：



Comment from District Lands Offices & Drainage Services Department
地政署及渠務署之意見

1. 任何結構部份不能高於地盤平整高度之10.5米。

No part of any structure shall exceed 10.5m above the mean formation Level of the land on which it stands.

2. 地基深度需超越現有渠務系統。

Any foundations should be founded below the bottom of the existing drain.

3. 任何結構(包括地基)不能建於Drainage Reserve 之範圍。

The proposed structure and its structural foundations, except for the roof, shall be located outside of the drainage reserve.

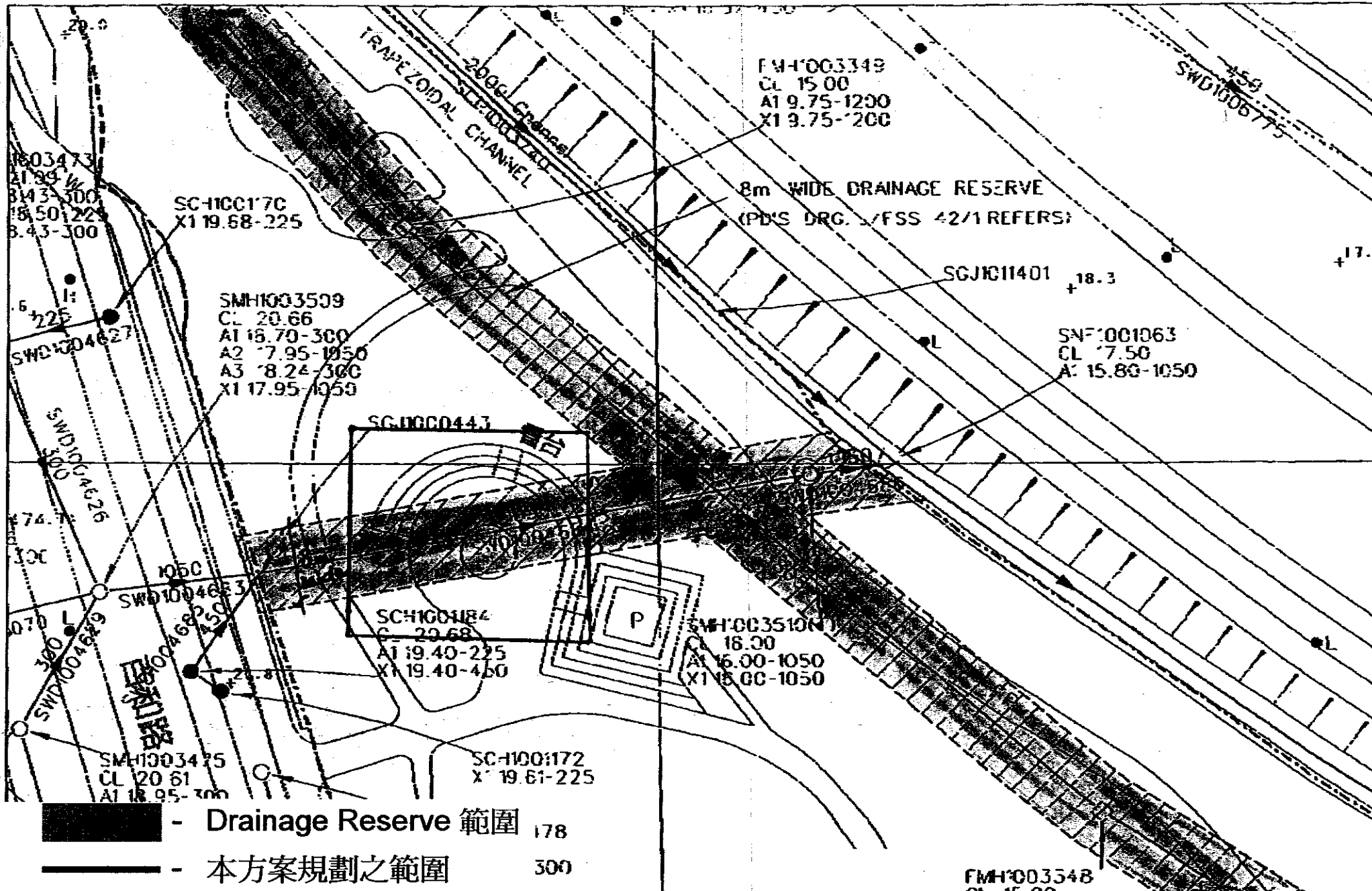
4. 天幕高度要距離Drainage Reserve之範圍最少5.1米以便日後渠務署維修工作。

The roof structure shall have minimum clearance from the ground of 5.1 m in the area of the drainage reserve to facilitate repair/construction of the DSD's drainage facilities future.

5. 地盤勘探及沉降紀錄需要提交渠務署。

Conditional survey should be carried out on DSD's drainage facilities prior to starting work and on completion of the works. Settlement monitoring surveys should be carried out during the course of the works.

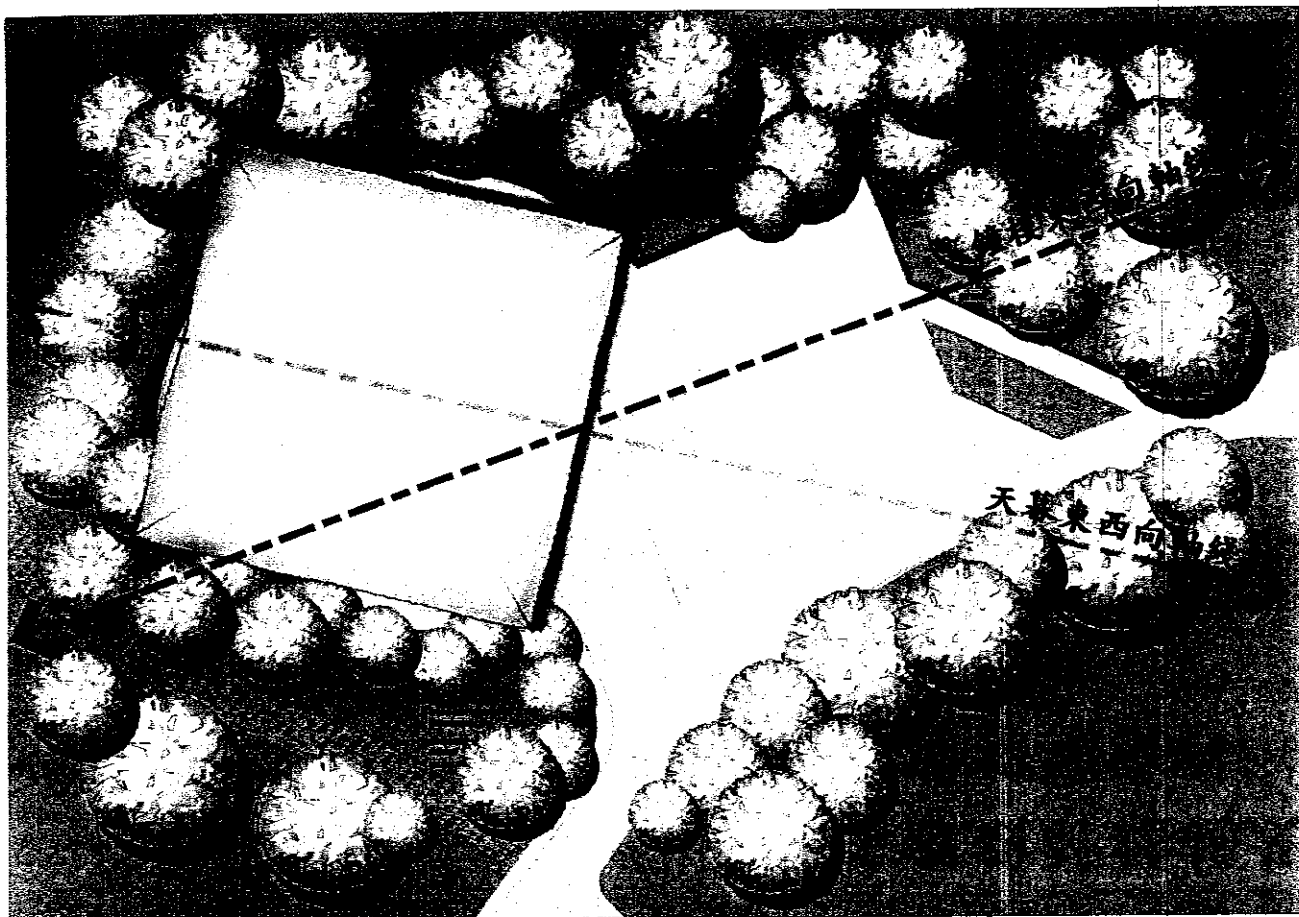




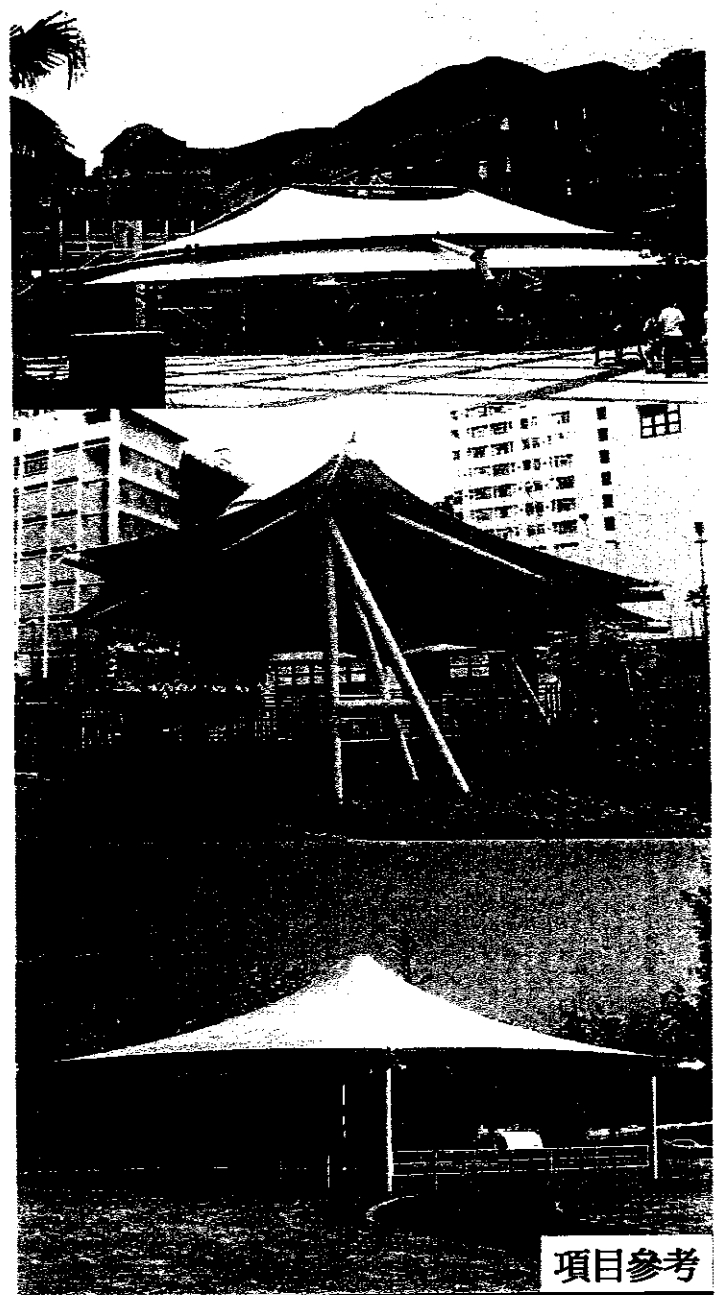
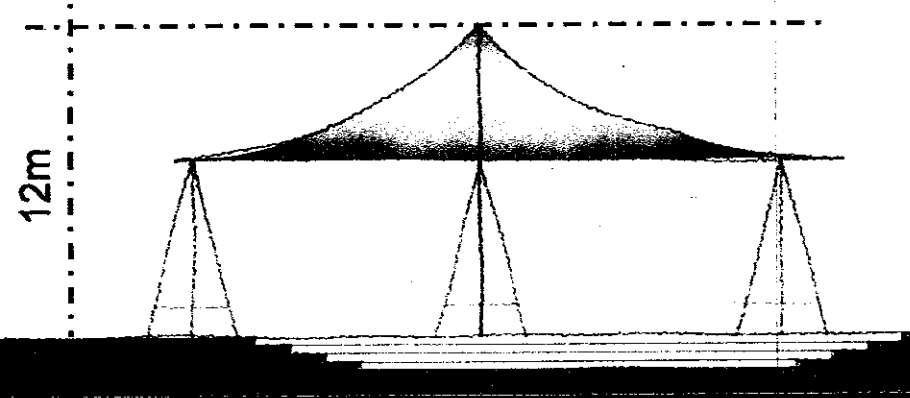
預計工程時間表

10/2009	:	確認估價
10-12/2009	:	委聘工程顧問
1/2010-2/2010	:	進行技術可行性研究及工程設計
3-6/2010	:	工程設計諮詢及審批
7-9/2010	:	預備招標文件
10-12/2010	:	工程招標
1/2011-8/2011	:	施工（物料組建及付運估計需時2.5個月）





工程估價	方案 2 (見附圖 2)
尺寸 (長 x 闊 x 高)	15 米 x 15 米 x 12 米
地盤預備 (例如: 圍樹板、 臨時電力等等)	51 萬
換電及照明設施	26 萬
樹木移植	10 萬
張拉膜 (天幕) (包括地基)	300 萬
應急開支	39 萬
顧問費	90 萬
總計	516 萬



項目參考



**北區區議會轄下地區設施管理委員會
地區工程撥款建議**

1. 提交建議議員/單位： 康樂及文化事務署
2. 工程名稱： 北區運動場安裝電子計時及攝影裝置
3. 工程目的(請指出現有問題，以及建議工程的效益，例如美化景觀、加強公共衛生等)：
安裝上述裝置以為舉辦田徑比賽的租場者提供更準確的徑賽結果紀錄。
4. 工程受惠對象：
 區內所有居民 傷殘人士
 老人 兒童及家長
 青少年 其他： 場地使用人士
5. 預期受惠人數： 70,000 人次/年
6. 工程造价粗略估計 (可選擇不填寫)： 約 \$1,300,000
7. 工程大綱(請詳述有關工程細節、項目規格、如何與現有設施啣接等)：
 - 安裝電子計時系統
 - 安裝一套全自動終點攝影裝置
 - 在場內安裝線管連接系統
8. 工程地點 (請夾附地圖明確標示工地點) 北區運動場
9. 工程時間表粗略估計(可選擇不填寫)： 約 2009 年 12 月至 2010 年 2 月
10. 其他與工程有關的資料(例如早前曾否作出申請、有否類似例子以供參照等)： 否

簽名：

姓名：

日期：

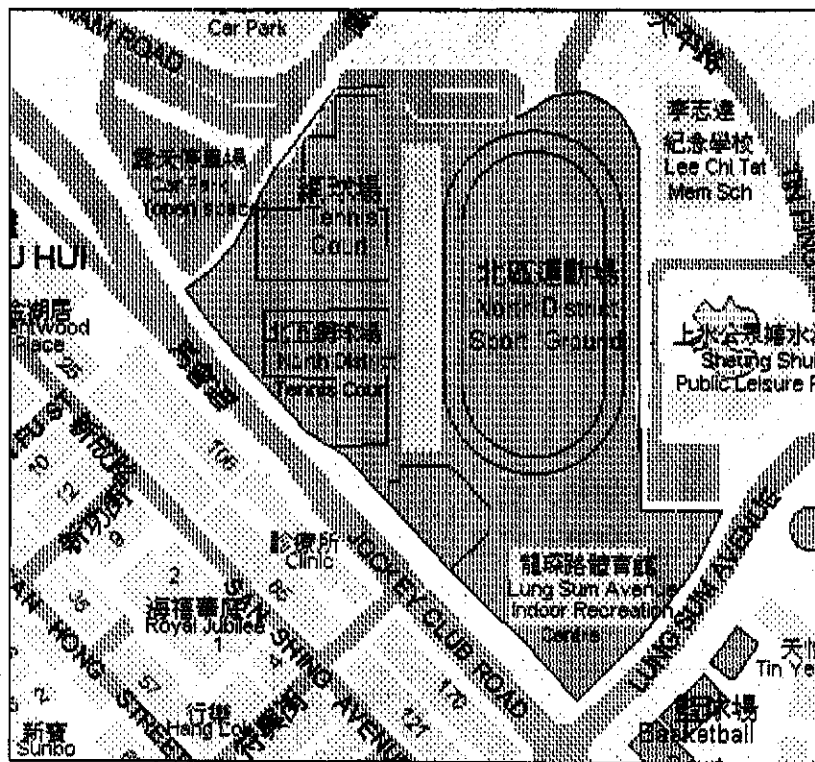


劉玉明

8 .9.2009

工程地點

北區運動場





工程建議書

Project Statement

北區區議會轄下地區設施管理委員會
地區小型工程計劃建議書

1. 提交建議議員/單位： 康樂及文化事務署
2. 工程名稱： 粉嶺游泳池改善工程
3. 工程目的(請指出現有問題，以及建議工程的效益，例如美化景觀、加強公共衛生等)：
 - 改善粉嶺游泳池跳字鐘，以統一全池時鐘的時間顯示，以方便場地使用者。
 - 更換粉嶺游泳池已殘舊的閉路電視電線配套電路，保障場地使用者的安全。
4. 工程受惠對象：
 - () 區內所有居民 () 傷殘人士
 - () 老人 () 兒童及家長
 - () 青少年 (✓) 其他： 場地使用人士
5. 預期受惠人數： 200,000 人次/年
6. 工程造价粗略估計 (可選擇不填寫)： 約 \$360,000
7. 工程大綱(請詳述有關工程細節、項目規格、如何與現有設施銜接等)：
 - 安裝三個顯示時分秒的「子母式」跳字鐘
 - 更換已殘舊的閉路電視電線
8. 工程地點 (請夾附地圖明確標示工地點)： 粉嶺游泳池
9. 工程時間表粗略估計(可選擇不填寫)： 約 2009 年 11 月至 2010 年 2 月
10. 其他與工程有關的資料(例如早前曾否作出申請、有否類似例子以供參照等)： -



簽名：

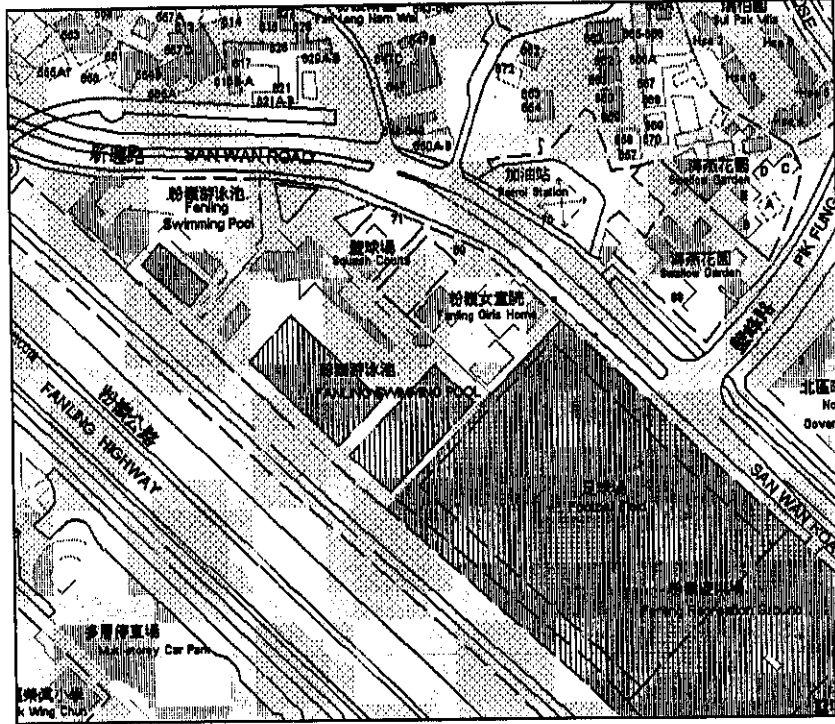
姓名：

日期：

劉玉明8.9.2009

工程地點

粉嶺游泳池





工程建議書

Project Statement

**北區區議會轄下地區設施管理委員會
地區小型工程計劃建議書**

1. 提交建議議員/單位： 康樂及文化事務署
2. 工程名稱： 上水游泳池改善工程
3. 工程目的(請指出現有問題，以及建議工程的效益，例如美化景觀、加強公共衛生等)：
更換上水游泳池已殘舊的中央廣播系統，提升泳池廣播質素。
4. 工程受惠對象：
 區內所有居民 傷殘人士
 老人 兒童及家長
 青少年 其他： 場地使用人士
5. 預期受惠人數： 100,000 人次/年
6. 工程造价粗略估計 (可選擇不填寫)： 約 \$200,000
7. 工程大綱(請詳述有關工程細節、項目規格、如何與現有設施銜接等)：
更換現時系統，並安裝一套可播放音樂光碟的中央廣播系統
8. 工程地點 (請夾附地圖明確標示工地點)： 上水游泳池
9. 工程時間表粗略估計(可選擇不填寫)： 約 2009 年 11 月至 2010 年 2 月
10. 其他與工程有關的資料(例如早前曾否作出申請、有否類似例子以供參照等)： -



簽名：

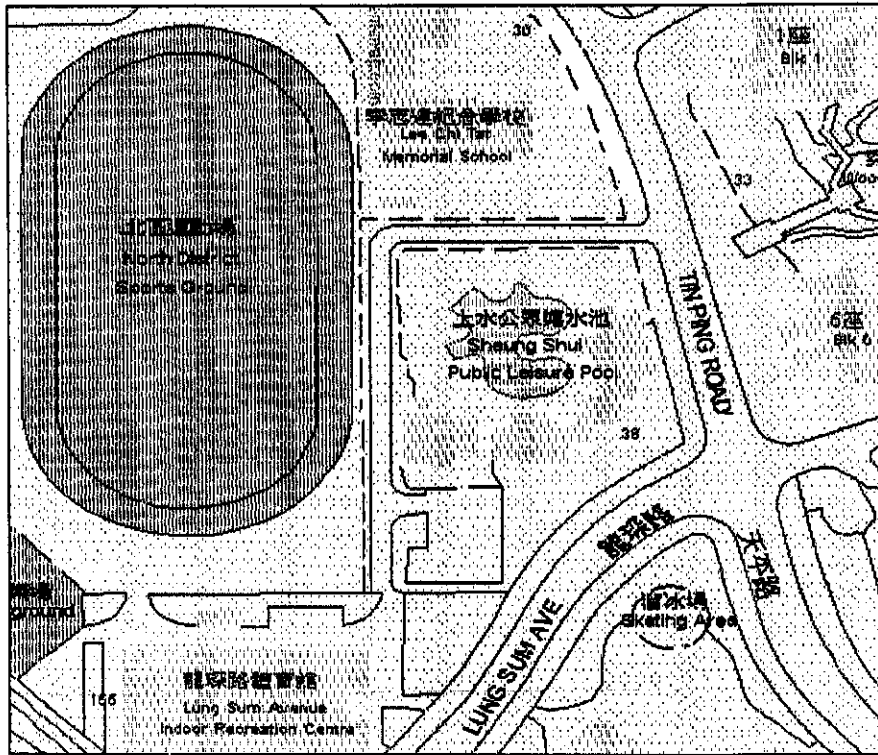
姓名：

日期：

劉玉明8.9.2009

工程地點

上水游泳池





建議書

Project Statement

**北區區議會轄下地區設施管理委員會
地區工程撥款建議**

1. 提交建議議員/單位： 康樂及文化事務署
2. 工程名稱： 和興體育館安裝閉路電視系統
3. 工程目的(請指出現有問題，以及建議工程的效益，例如美化景觀、加強公共衛生等)：
在場館安裝閉路電視系統，加強場地保安。
4. 工程受惠對象：

<input type="checkbox"/> 區內所有居民	<input type="checkbox"/> 傷殘人士
<input type="checkbox"/> 老人	<input type="checkbox"/> 兒童及家長
<input type="checkbox"/> 青少年	<input checked="" type="checkbox"/> 其他： 場地使用人士
5. 預期受惠人數：100,000 人次/年
6. 工程造價粗略估計 (可選擇不填寫)：約 \$280,000
7. 工程大綱(請詳述有關工程細節、項目規格、如何與現有設施啣接等)：
 - 在體育館的主場、地下及一樓大堂安裝閉路電視系統鏡頭。
 - 在場館辦事處安裝顯示屏
8. 工程地點 (請夾附地圖明確標示工地點) 和興體育館
9. 工程時間表粗略估計(可選擇不填寫)：約 2009 年 12 月至 2010 年 2 月
10. 其他與工程有關的資料(例如早前曾否作出申請、有否類似例子以供參照等) 否

簽名：

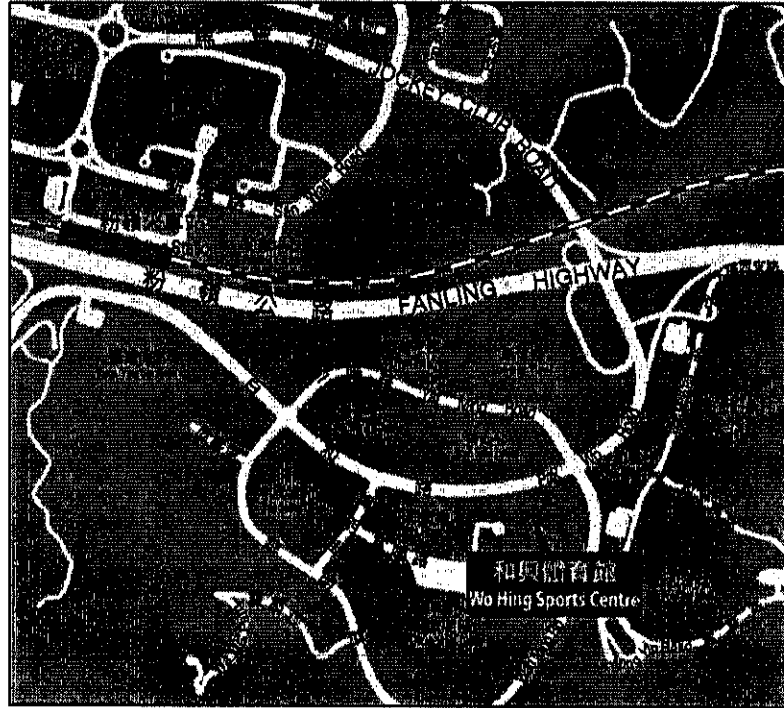
姓名：

日期：

劉玉明8.9.2009

工程地點

和興體育館





工程撥款建議書

Project Statement

北區區議會轄下地區小型工程及環境改善委員會

1. 提交建議議員/單位：改善梧桐河環境工程工作小組
2. 工程名稱：上水沿上梧桐河畔安裝路燈工程
3. 工程目的 (請指出現有問題，以及建議工程的效益，例如美化景觀、加強公共衛生等)：
配合沿上梧桐河畔即將展開的蔭棚及座椅工程，為居民建造一處有照明設施的消閑作息地方，藉以改善環境。
4. 工程受惠對象：
 區內所有居民 傷殘人士
 老人 兒童及家長
 青少年 其他：
5. 預期受惠人數：2,000
6. 工程造价粗略估計 (可選擇不填寫)：\$4,000,000.00
7. 工程大綱 (請詳述有關工程細節、項目規格、如何與現有設施銜接等)：
沿上梧桐河 (由龍躍頭往紅橋方向) 的右邊河岸，安裝太陽能路燈
8. 工程時間表粗略估計 (可選擇不填寫)：大約 8 個月。
9. 其他與工程有關的資料 (例如早前曾否作出申請、有否類似例子以供參照等)：無

簽名：

姓名：

改善梧桐河環境工程
工作小組主席黃宏滔

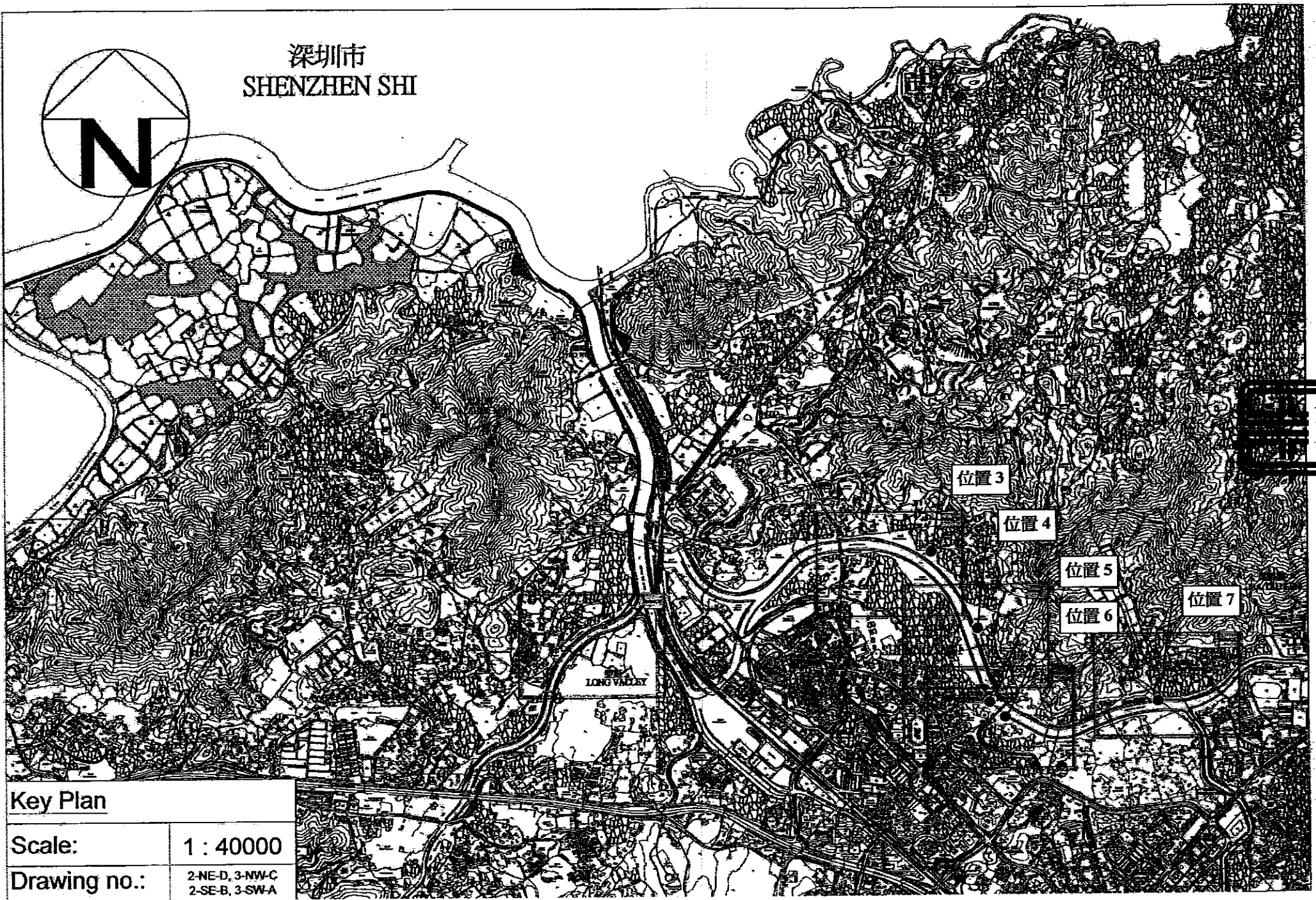
日期：

4.9.2009

地區小型工程資料

- 1 地區： 北區
- 2 工程編號： ND-DMW
- 3 工程名稱： 上水沿上梧桐河畔安裝路燈工程
- 4 工程性質： 建築工程
- 5 工程大綱： 沿上梧桐河畔安裝路燈，美化附近環境
- 6 地盤位置： 參閱附圖
(請附地盤位置圖)
- 7 現時情況： 配合沿上梧桐河畔即將展開的蔭棚及座椅工程，為居民建造一處有照明設施的消閑作息地方，藉以改善環境。
- 8 附近是否有類似設施： 無
- 9 工程預計進度：
- (a) 動工日期： 1/6/2010
- (b) 完工日期： 31/12/2010
- 10 預計工程開支： \$4,000,000
(請提供分項開支：)
施工及安裝:\$1,163,500
太陽能路燈: \$2,125,000
雜項: \$160,000
工程顧問費:\$551,760
- 11 工程代理人： 北區民政事務處
- 12 維修保養：
- | | 機電工程署 | 09/10 年度費用 | 10/11 或以後年度費用 |
|---------------|-------|------------|---------------|
| (a) 承建商負責的工程： | 機電工程署 | 待定 | 待定 |
| (b) 機電工程： | 機電工程署 | 待定 | 待定 |
| (c) 花卉樹木種植工程： | 不適用 | 不適用 | 不適用 |
| (d) 其他： | 不適用 | 不適用 | 不適用 |
| | | 總計： | |
- 13 管理：
- | | 部門 | 09/10 年度費用 | 10/11 或以後年度費用 |
|----------|-----|------------|---------------|
| (a) 清潔費： | 不適用 | 不適用 | 不適用 |
| (b) 其他： | 不適用 | 不適用 | 不適用 |
| | | 總計： | |
- 14 使用專利產品： 不需要
(如適用，請列明)：
- 15 是否需要收地： 不需要
- 16 受惠人數 / 預計使用率： 2,000

11/11/06



工程撥款建議書

Project Statement

北區區議會轄下地區小型工程及環境改善委員會

1. 提交建議議員/單位： 北區民政事務處
2. 工程名稱： 北區小型維修或改善工程撥備
3. 工程目的 (請指出現有問題，以及建議工程的效益，例如美化景觀、加強公共衛生等)：
為能更快回應市民的訴求，建議委員會撥款予本處工程組，於區內進行小型維修或改善工程。撥備將用於支付各類小型工程項目，其中包括於天雨或颱風後進行的緊急維修工程。為減少因申請撥款需時而引致工程延誤，本處建議一次過獲批整筆撥款，並向委員會定期匯報所進行的每項工程和開支狀況。
4. 工程受惠對象：
 區內所有居民 傷殘人士
 老人 兒童及家長
 青少年 其他：
5. 預期受惠人數： 20,000 人
6. 工程造价粗略估計 (可選擇不填寫)： \$500,000.00
7. 工程大綱 (請詳述有關工程細節、項目規格、如何與現有設施銜接等)：
於北區進行小型維修或改善工程項目。本處會密切監察款項的使用進度，並向委員作定期匯報。
8. 工程時間表粗略估計 (可選擇不填寫)： 北區民政事務處將於 2009 年 10 月起，按實際需要運用此筆撥款，以應付相關小型工程。
9. 其他與工程有關的資料 (例如早前曾否作出申請、有否類似例子以供參照等)： 無



簽名：

北區民政事務助理專員

姓名：勞頌雯

日期：4.9.2009



地區小型工程資料

- 1 地區： 北區
- 2 工程編號： 待定
- 3 工程名稱： 北區小型維修或改善工程撥備
- 4 工程性質： 小型維修或改善工程
- 5 工程大綱： 於北區進行小型維修或改善工程項目。本處會密切監察款項的使用進度，並向委員作定期匯報。
- 6 地盤位置：
(請附地盤位置圖) 在北區各區內，位置圖未有提供
- 7 現時情況： 工程組會在輪候的工程申請中，揀選一些比較簡單及有迫切性的小型工程項目進行維修或改善
- 8 附近是否有類似設施： 不適用
- 9 工程預計進度：
- (a) 動工日期： 10/2009
- (b) 完工日期： 03/2010
- 10 預計工程開支：
(請提供分項開支：) \$500,000
不適用
- 11 工程代理人： 北區民政事務處工程部
- 12 維修保養：
- | 部門 | 09/10 年度費用 | 10/11 或以後年度費用 |
|---------------|------------|---------------|
| (a) 承建商負責的工程： | 不適用 | 不適用 |
| (b) 機電工程： | 不適用 | 不適用 |
| (c) 花卉樹木種植工程： | 不適用 | 不適用 |
| (d) 其他： | 不適用 | 不適用 |
| 總計： | 不適用 | 不適用 |
- 13 管理：
- | 部門 | 09/10 年度費用 | 10/11 或以後年度費用 |
|----------|------------|---------------|
| (a) 清潔費： | 不適用 | 不適用 |
| (b) 其他： | 不適用 | 不適用 |
| 總計： | 不適用 | 不適用 |
- 14 使用專利產品：
(如適用，請列明)： 不需要
- 15 是否需要收地： 不需要
- 16 受惠人數 / 預計使用率： 20,000人